

antara berbagai bagi circular, yang sekarang bandjirin ini kota, adalah djoega circular di bawah ini, yang disiaran tadi pagi.

Boeninja seanteronja seperti berkoet:

Seroean dari: Indo Arabisch Verbond. Vereeniging Al-Irsjad. Vereeniging Moero'atoel Ichwan dan dari sekalian perkoempoelan bangsa Arab di ini kota, yang sama setoedjoe dengan ini perma'loeman.

Diharep kepada sekalian bangsa Arab rata-rata pendoedok kota Soerabaja, yang ada mempoenjai hak penoeh oentoeq memilih dalam kedoeoekan leden, atawa wakilmja dalam sidang Gemeenteraad Soerabaja.

Pertama kita harepken dengan sanget: Djangan loepa hari Rebo tanggal 23 ini boelan.

Bahoea hari terseboet adalah hari temponja kita bangsa Arab memasoeken pilihan boeat memilih seorang lid di dalam Gemeenteraad bagian bangsa Timoer Asing.

Dan di dalam Gemeenteraad sekarang kita poenja wakll soedah doedok, jaitoe toean Achmad Bachmid.

Sedjak adanja kita poenja wakll ini, siapa yang akan bisa memoeqkiri, sedikit banjak soedah mengoendjoeken Hasilnja yang baek, baek bagi bangsa Arab, maepoen bagi laennja.

Boeat kita pendoedok sebelah Noord sini sadsja soedah bisa melihat dengan mata sendiri, itoe angen-angen akan memperbaeki kampoeng - kampoeng sekarang soedah dikerdjaken, hasil mana tida haroes kita loepaken, dan di sitoe poela selandjoetnja tentoe akan kita memetik hasil yang lebih lebih manis lagi.

Soenggoeh sajang sekali kita tjoea hanja mempoenjai satoe lid sadsja dalam itoe raad, tjoba lebih dari satoe, tentoe ada lebih baek poela.

Dan sekarang kita ada lihat, bahoea ada satoe lowongan yang terboeka boeat diisi oleh seorang Lid oentoeq bangsa Timoer Asing, dalam bangsa mana ada terhitoeq bangsa kita djoega.

Maka sekarang oleh sebab akan terdjadinja pilihan oentoeq lid ini, kita lihat di pihak sebelah bangsa Tionghoa yang terhitoeq djoega bangsa Asing Timoer soedah memadjoeken Candidatnja, dalam mana kita lihat poela bahoea antara bangsa Tionghoa sendiri ada doea fihak atawa lebih, yang inginken memilih seorang wakilmja.

Sekarang kita moesti ambil sikep bagimana?

Tida laen, oleh kerna kita tida bisa memadjoeken seorang lid dari bangsa kita sendiri, maka marilah sekarang kita pilih seorang lid oentoeq itoe dari pada bangsa Tionghoa sadsja.

Kita lihat di dalam sidang Gemeente soedah ada wakll bangsa Tionghoa yang dipilih oleh Perkoempoelan Chung Hua Hui, mahalan lid yang dipilih oleh perkoempoelan ini, soedah ada 4 orang, maka kita rasa dari pada itoe 4 orang lid terlaeoe sedikit sekali memikirkan kepentingan dari sebelah fihak kita dan fihak yang ampir bersamaan dengan kita, maka kita rasa boeat pemilihan ini. Tida salah sekali, kaloe kita moesti pilih Candidat bangsa Tionghoa yang dari sebelah fihak boekan Chung Hua Hui.

Kita orang moesti boeangken sedikit tempo pada hari terseboet, datang ke tempat Stembus-kantor yang soedah diomgjoek sebagai baroe-baroe ini, di sitoe kita pilih wakll kita sebagai lid dalam Gemeenteraad sini.

Kita pendoedok kota soedah berpoeloeh-poeloeh taon sedjak adanja Gemeenteraad Soerabaja, belon kita merasakan keoentoengan apa-apa, dan belon pernah merasakan apa-apa yang mendjadi kepentingan kita di sitoe mendapat perhatian sebagaimana moesti-nja, pada hal kita dalam berpoeloeh-poeloeh taon itoe soedah membajar Padjek yang mana katanja oentoeq kepentingan kita dan perbaeken tempat-tempat dalam Gemeente kota ini, yang terhitoeq djoega tempat tempat yang kita tinggali, tetapi tjoba kita lihat, apa adanja kepentingan kita yang soedah diperhatiken oleh itoe, tjoba kita lihat Kampoeng-kampoeng kita, tjoba kita lihat oeroesan-oeroesan kita terhadap Gemeente, yang tida sedikit mengeselsen hati, pendeknja kaloe kita moesti bikin satoe Rekening-stas apa yang kita terima dan apa yang kita telah boeang boeat membajar padjek Gemeente, boekan sedikit kita dapetken keroeqgian.

Oleh itoe pada pilihan leden boeat itoe Raad baroe-baroe ini, kita soedah berperang (mereboet) boeat menetapkan seorang dari bangsa kita oentoeq mendjadi lid dari itoe raad.

Perlawanan kita itoe soedah berhasil. Dalam pilihan sekarang ini (23/3 1932) kita MOESTI PILIH jalah:

TOEAN THE BOEN LIANG. Bangsa kita pendoedok Soerabaja poen tentoe soedah melihat beberapa pelakat yang ditempelken kemana-mana, pelakat mana ada menoendjoeken soeapja kita pilih toean

THE BOEN LIANG. Toean mana yang setelah kita selidiki, bolehlah aken diharepken apa-apa dari padanja oentoeq kebaekan pendoedok bangsa kita, sebagai djoega bangsa Tionghoa, yang mana tentoe aken berlaenan sekali dengan adanja leden laen yang hanja mementingkan di sebelah fihak sadsja, tetapi tida mementingkan fihak pendoedok rata-rata dan soemoemnja.

Pada penoetoeq ini Seroean, sekali lagi kita ingetken: Dateng dan pilihlah toean THE BOEN LIANG oentoeq mendjadi wakll kita dalam Gemeenteraad. Hari pemilihan itoe, djangan loepa, jalah hari Rebo dari djam 12 siang sampe paling laat djam 8 malam.

Kaloe toean-toean bangsa kita mementingkan ini maka tida akan terlepaslah. SEGALA KEPENTINGAN KITA AKEN DIPENTINGKEN ORANG.

Dari sekarang hingga selandjoetnja, kita haroes tersedar.

MEMBRIAN TAOE. Moelai 1 Maart 1932 soeda pinda di TOENDJOENGAN 38 (sebelah Fuchs & Rens). VULCANISEER - INRICHTING G. I. V. I. A. TELEFOON 60 ZUID.

LANDRAAD. Dibebaskan. In i hari landraad soedah peksa perkaranja W. H., pekerdjaan toek kaje dan tinggal di kampoeng Penilih Gang 7, yang terdakwa pada bebrapa boelan bersealang soedah ketempatan toedjoeq pak tjandoe gelap, yang masih belon dimasak.

Lantaran koerang terang kesalahanja, pesakitan dibebaskan dari penoentoetan.

Menganiaja bininja sendiri. Kartodihardjo, tinggal di Dinolo Lor Gang 3, terdakwa pada bebrapa boelan bersealang soedah menganiaja pada bininja sendiri, didenda f 7.50 atawa lima hari pendjara.

Penggelapan. H. A. Tj. tinggal di kampoeng Seng Gang 5, ditoeoeh pada bebrapa boelan yang telah liwat soedah lakoeken penggelapan boeat keroeqianja orang laen, didenda f 25.— atawa sepoeloeh hari pendjara.

Pentjoerian. Roekijah, tida poenja tempat tinggal yang tetep, didakwa soedah tjoei barangnja laen orang, dihoekoem satoe boelan pendjara.

ITOE PERKARA REBOETAN ANAK LELAKI. Kedoea terdakwa dibebaskan.

In i hari landraad soedah kloeraken poetoesan dalam perkaranja terdakwa Ko Kho Ting dengan ia poenja bini piaraan, Wakina, tinggal di Tjantian, yang ditoeoeh soedah kasih ketrangan palseo di moeka ambtenaar Burgelikestand boeat erkend anaknja toean Mo Tjoen Pong sebagai marika poenja anak sendiri.

Doea-doea terdakwa tida datang lantaran kewarasaannya terganggoe, dan tjoea marika poenja pembela, mers Jaarsma Adolf, yang mengadep.

Lantaran hakim tida dapetken alesan boeat oendjoeken kesalahanja, achirnja semoea terdakwa dibebaskan dari penoentoetan.

Lebih djoeah kita bisa wartaken djoean, dengan dibantoe oleh pembelanja, toean Ko Kho Ting bakal madjoeken satoe penagihan dengan perjoeloengannja pengadiln civiel pada Mo Tjoen Pong dari oewang yang ia soedah kasih kloer selama itoe anak lelaki berada dalam tangannja.

LOTERIJ ZONDER VERGUNNING. Oleh politie telah dibikin proces verbaal contra seorang Belanda bernama F. W. v. d. Hidde, tinggal di Semaroeq, oleh kerna ini orang soedah bikin loterij dari satoe gramofoon seharga kira-kira f 50.—, zonder vergunning.

In i gramofoon soedah digadeken oleh Van der Hidde terseboet di roemah gade Pasar Toeri oleh kerna itoe barang soedah djatoh kena satoe nomor, yang ia masih belon djoeah. Itoe soerat gade sekarang soedah dibeslag.

BATOE API GELAP. Oleh Douane di Tandjong Perak soedah ditangkep seorang Tionghoa bernama Hong Tong Leye, koki dari kapal Reael, yang ternjata ada mempoenjai batoe api banjaknja 7 K. G., yang dibawa olehnja dengan satoe koffer dari kapal Elout ke kapal Reael.

Itoe koffer dengan isinja sekarang soedah dibeslag oleh politie, samentara itoe roang Tionghoa aken dikenaken proces-verbaal.

KETJILAKAAN DI LAOET. Satoe praec tangbanan tenggelem dan bebrapa penoempang djadi korban.

Kemaren siang ampir djam 1 di tengah laeoe deket moeloet kali Semampir, soedah terdjadi satoe ketjilakaan yang soedah mengambill korban djiwanja bebrapa orang lelaki dan prempoelan bangsa Madoera.

Pada djam 11 dari Kwanjar, Madoera, telah berangkat satoe praec tangbanan No. 4413 yang dikasih djalan oleh djoeroemoedi, bernama Pa Doelaman, tinggal di Soekolilo, Madoera.

Itoe praec yang menoedjoe ke Soerabaja ada bawa penoempang 52 orang, lelaki dan prampoen, serta anak-anak dari Madoera. Sesampnja deket moeloet kali Semampir, tiba-tiba itoe praec telah diserang oleh angin besar, hingga itoe praec yang ada bawa moeatan terlaeoe berat, djadi tengkoep dan teroes tenggelem dalam laeoe.

Sebagian besar dari itoe penoempang soedah bisa ditoeoeng, sedeng yang laen lagi ditjari. Didoega, yang marika soedah mati kelepe.

Kemaren, di deket tempat itoe ketjilakaan, soedah bisa diketemoeken maitnja doea orang prempoelan, satoe lelaki dan satoe anak lelaki, mait-mait mana dengan sigra djoega dikasih mendarat, dan dengan auto dari P. G. D. itoe semoea mait diangkoet ke roemah sakit.

Lagi tiga mait diketemoeken. In i siang kita dapet kabar di tengah laeoe ada diketemoeken lagi maitnja tiga orang, penoempang dari itoe praec yang tenggelem.

Djadi sama sekali yang soedah bisa diketemoeken ada 37 orang yang masih hidoep dan 6 orang toea serta satoe anak yang soedah mati, sedeng yang laen masih lagi ditjari dengan perjoeloengan motorboot dari politie.

TIDA LAGI DIHINGGAPI PENJAKIT PEST. Dari Assistent - Resident Soerabaja kita mendapet kabar, bahoea moelai ini hari pernjataan kota Soerabaja dihinggapi penjakit pest soedah dihapoesken. Sehingga kaloe orang sekarang maoe belajar keleor pelaboean Soerabaja, tida perloe lagi orang meminta certificate dari dokter pelaboean di sini.

DITOETOEP PADA SEMENTARA WAKTOE. Kantor dari Java Motor Club di sini menerima kabar, bahoea djalan dari Ponorogo (resident Madioen) ke Wonogiri (gouvernement Solo) sampe tanggal 14 April yang datang aken ditoeoet, sebab masih dilakoeken pekerdjaan di lerengan lerengan goeong antara Poeramtora dan Sloghimo.

VEREENIGING MIDDELBAAR GEVANGENISPERSONEEL. Dalam vergaderingnja ini perkoempoelan, yang diadaken baroe baroe ini, soedah dipilih mendjadi bestuurslid toean Tuusun, boeat mengganti toean R. Koemadi, yang terpaksa moesti meletakan djabatannja seperti bestuurslid, sebab kebanjakan pekerdjaannja.

LANDGERECHT. Poetoesan ini hari. —Rasmidja, soedah poekoel ia poenja maroe, bernama Samilah, tinggal di Koblen, lantaran ini bini moedah soedah mengobrol ber-

sama soeminja, hingga ia djadi koerang senang hati. Rasmidja didenda f 2.50.

—T. K. L. dari Makamsawo, simpen tjandoe lebih sembilan mata, didenda f 5.— dengan itoe tjandoe yang kelebihan tida ditrimaken kombali.

—G. K. G., bekas dephouder di kampoeng Baroe, soedah poekoel ia poenja koeli lantaran ini koeli soedah bikin djatoh barangnja, di denda f 2.50.

Moewa tinggal di Kalisok, lem par koelit dekoeh yang dikasih loeda dan kena moeloetnja satoe toekang mindring, lantaran ini toekang mindring tida maoe pertjaja boeat kasih pindjeman, didenda f 1.—.

Wagiman, tjoei satoe kopiah item di waroengnja seorang Arab di Pasar Toeri, kemoedian ditangkep oleh agent politie, dihoekoem doea minggoe pendjara.

—Soeparto, bekas djongsnja toko Djepang di Petjanan Koelon, tjoei ampat bidji vulpen harganja f 12.50, dihoekoem satoe boelan pendjara.

—Madran, tjoei satoe pak roko kretek kepoenjaannja toean Njo Lip Siong, dihoekoem doea minggoe pendjara.

PENTJOERIAN DALEM TOKO. Boeat keroeqianja toko „De Bokser" di Gembongan sini soedah ditjoei baroe baroe ini ampat doos berisi kous-kous merk „Asiat", seharga f 65.—.

Siapa malingnja, sampe sekarang belon diketahoeli.

PENTJOERIAN JANG SIAL. Malem Minggoe yang baroe laeoe seorang Boemipoetra soedah maoe ke dalam roemahnja seorang bangsanja di Tambak Grinsing sini memandjat dinding roemah. Maksoednja, jalah maoe mentjoei.

Tetapi apa sial, sebelonnja ia bisa mendjalanken maksoednja, ia soedah dipergoki oleh yang poenja roemah, yang lantas tangkep padanja, dan serahkan dia pada politie.

Soukoen — begitoe lah namanja itoe pentjoeri jang sial — sekarang masih dalam tahanan.

DIGIT ANDJING. Kira-kira seminggoe laeoe Soekadi, tinggal di Reiniersboulevard, soedah digigit oleh andjingnja seorang Belanda, tinggal Tjimanoeq-straat. Oleh kerna Soekadi tida memperhatiken pada ini loeka, maka sekarang itoe loeka soedah dapet infectie, sehingga Soekadi terpaksa moesti dimasoeken dalam roemah sakit C. B. Z.

Dan itoe andjing sekarang telah dikirim ke Pegirian boeat dipiksa lebih djoeah, soeapja diketahoeh dengan pasti, apa itoe andjing gila atawa tida.

DIMASOEKEN DALEM BLOK-ZAAL ROEMAH SAKIT. Malem Minggoe yang baroe laeoe pendjaga dari C. B. Z. telah mendjadi kaget, oleh kerna satoe orang Tionghoa, yang diawat dalam afdeling „besmettelijke ziekten" (penjakit menoealar) sebab ia diserang penjakit tjatjar, soedah lari keleor dari tempat tidoernja, tatkala ia dapet sakit demam yang hebat. Maskipoen dipaksa masoek kombali ke dalam itoe afdeling, itoe orang sakit tida maoe, malah ia melawan sekeras-kerasnja pada marika, yang pegang padanja boeat masoeken dia ke tempat tidoernja.

Dengen begitoe, maka terpaksa orang minta bantoean dari politie. Bebrapa agent politie, yang lantas datang kesitoe, soedah bisa tangkep padanja, dengan bantoean dari personeel C. B. Z., sesoedah mana itoe orang dimasoeken ke dalam blokzaal dari itoe roemah sakit. Dari sini ia tida ada kesempatan sama sekali boeat lari meninggalkan tempat perawatannja itoe.

ken sama hal-hal yang penting. Ini masih ditambah sama keadaan oedara yang sanget djelek, di mana sang oedjan poen toeroet ganggoe itoe keadahan yang memangnja soedah sepi. Maka itoe kita ambil poetoesan boeat tida wartaken apa-apa di sini.

Oefenwedstrijd jang moestinja dilakoeken kemaren sore antara Bondsselfat versus H. B. S. terpaksa moesti dicancel, berhoeboeng sama banjaknja spellers dari bond jang menjataken tida bisa maen.

Sedeng begitoe bisa dibilang sama keadaannja doenia voetbal, adalah di hari Saptoe terdjadi satoe hal yang penting di roemahnja toean Tan Hok Gie, itoe doel-verdediger dari „Tionghoa" dan Soerabaja yang paling tjakep. Di itoe hari (Saptoe sore) ia telah menika sama nona The Kien Hway Nio. Malemnja dibikin receptie di mana ampir semoea voetballers dan bestuur dari semoea perkoempoelan pada toeroet raken itoe pesta-nika.

Masih djadi satoe probleem, apatah sesoedahnja nika toean Tan Hok Gie aken tinggal tetep sama hapoenja permanen jang bagoes atawa ia aken bikin itoe keadahan soedah bagoes djadi tambah mentereng, atawakah ia bakal merosot?

Kita (verslaggever) dengan ini oetjapken slamet pada penganten.

DI MALANG. Kaloe orang perhatiken Voetbal di Malang tentoe tahoe, baroe ini dalam pertandingan melawan Ardjoeno elftal, H. C. T. N. H. soedah moesti dikalahken dengan 3-0, oentoengnja brapa hari sa-soedahnja itoe, elftal Ts. N. H. bisa tjoeoerin Sparta dengan 6-0, hingga supporters brikoeet bestuurnja itoe perkoempoelan Tionghoa boleh merasa perkoempoelanja ada itoe kekoetan.

Pada hari Saptoe jang laloe tanggal 19 ini boelan, djam 4 sore di Gemeente stadion Malang, boeat bantoe Roede-Kruis Fonds, di bawah pengoeoerannja H. C. T. N. H. Chung Hsioh dan Thung Ie Hiu, kombali telah dibikin pertandingan voetbal antara elftal Ardjoeno dan elftal H. C. T. N. H. kedoea perkoempoelan mana poenja elftal diperkoelat oleh brapa spellers yang dirasa baek, dan sebagai kesoeadhan dalam itoe pertandingan H. C. T. N. H. menang 4-2, satoe kedjadian di loear doegaan yang kaloe dilihat waktoe pertandingan dimoelain, banjak publik mendoeqa bahoea kombali ini kali H. C. T. N. H. aken kena dikalahken lagi, tida tahoenja dengan tenaginja Khing Thong sebagai gantinja Boen Lien yang tida datang, dan dibarengin deitoeq permanennja spellers jang tambah lama semangkin kelihatan baek, H. C. T. N. H. bisa menang sama itoe angka.

Permaenan itoe sore dilakoeken begitoe rapi, maski kadangkala ada tertangkep freekick lantaran tida disengadja oleh kadoea fihak. Penonton Indonesiers sanget banjak dan tida kelearkan perkataan-perkataan jang bisa menjakitin hati, begitoe poen penonton Tionghoa tjoeoep banjak, sedeng penonton fihak koelit poeth boleh ditoeq tjoea brapa bidji. Satoe hal jang baek boeat toeladan bagi orang Indonesiers dan Tionghoa, dalam pertandingan dari itoe bangsa.

Pendapatan dari pertandingan terseboet f 281,70 dipotong ongkos f 4,60 hingga netto f 277,10. In i pendapatan belon dipotong Gemeente blasting, (ada harepan dapet vry blasting) dan ongkos-ongkos boeat Ardjoeno sama sekali tida ada, satoe kedjadian jang sympathiek dari fihak Indonesier.

Prijsvraag dibikin boeat orang bade siapa yang menang dengan angka brapa itoe kemenangan, sesoedahnja di koempoel telah mengoendjoek 13 orang jang tebak djitoe jalah 4-2 dan setelah djitoe toean Sie Blauw Loen ada itoe peroentoengan dapet medaille.

Boea ANANAS JANG SEGER BETOEL F 0.20 per stuk pesenan sedikitnja 3 bidji di kirim franco di roemah. Boeat djoeah lagi, beli sedikitnja 1 boendel a 25 bidji dapet lebih moerah.

Bisa dapet pada: Toko TANN Soerabaja Kepoetraan-Groede 49, - Tel. 1534 Z. Bisa dapet djoega pada: Eierenhandel Voorwaart Stads-houderslaan. Tel. 1564 Zuid. Liem Khing Liang Grisee.

TONTONAN LUXOR THEATER. Ini malam: „Many a Slip". CENTRAAL THEATER. Ini malam: „Derelict". PIE OEN KIE. Ini malam: „Pamoeda jang kosen". TAMAN SETIA. Ini malam: „Mama toch seorang Djawa".

SOERABAJASCHIE RADIO-VEREENIGING. SENEN 21 MAART 1932. 6-7 Muziek Timoer. 7-8 Ultraphoon Programma. 8-9.30 Broadcasting dari Oranje Hotel. Disamboeng dengan Ultraphoon platen. 9.30-10 Gramofoon muziek.

SELASA 22 MAART 1932. 6-8 Disamboeng dengan Simpangsche Societeit. Kinderavond—dans-muziek. Disamboeng dengan Ultraphoon platen. 8-10 Odeon programma. REBO 23 MAART 1932. 6-7.30 Parlophon-Programma. 7.30-8.45 Broadcasting dari Oranje Hotel. Disamboeng dengan Parlophon-Hawaiian-platen. 8.45-11 Broadcasting muziek dari Simpangsche Societeit. Disamboeng dengan Kristall-Schallplaten. KEMIS 24 MAART 1932. 6-6.30 Muziek Timoer. Parlophon Programma. 6.30 - 7.30 Kinderurtje Oom Dick. 7.30-8 Columbia Programma. 8-9 Studio-uitzending. Special Programma dari International General Electric Company Inc. Simpang 30—Soerabaja. 9-10 Samboeng Columbia Programma. DJOEMAHAT 25 MAART 1932. (GOEDE VRIJDAG). 6-8 His Master's Voice Programma. 8-10 Broadcasting Concert dari Simpangsche Societeit. Disamboeng dengan Odeon platen. SAPTOE 26 MAART 1932. 7-8 His Master's Voice Programma. 8-11 Broadcasting Orkest-dan dansmuziek dari Simpangsche Societeit. Disamboeng dengan Polydor-dansplaten. MINGGOE 27 MAART 1932. (PASCHEN). 8-9 v.m. Columbia Programma. 10-11 Polydor Programma. 11-12 His Master's Voice programma. 7-7.30 n.m. Columbia Programma. 7.30-10 Broadcasting Orkest-Muziek dari Simpangsche Societeit. Disamboeng dengan Kristall Schallplaten.

SOERAT KIRIMAN (Diloer tanggoengan Redactie). KETRANGAN GAMBONG HOA KIAUW GIE TJEN HWEE — PASOEROEAN. Dalam halaman Sin Tit Po jang terbit pada tanggal 15 ini boelan, kita dapet batja toelisannja pembantoe Sin Tit Po di Pasoeroean, yang mana ia ada selerken kita, bahoea maski sedjoemlah oewang derma Rode Kruis Fonds kita soedah dapet bebrapa poeloeh riboe tapi kenapa sampe sekarang kita blon bikin verslag lengkep. Kapen sebegitoe lama kita blon kelearkan verslag apa-apa, kerna berhoeboeng blon rampoenngnja fonds terseboet, lantaran banjaknja oewang dermaan jang kita blon trima semoeanja dari penderma-penderma; samentara itoe kita poenja fonds djoestroe teroes djalan derma, hingga dalam ini hal kita toenda bikin verslag, lantaran tambahnja penderma baroe. Sesoeatoe penderma memang ada hak penoeh aken tilik marika poenja oewang toendjangan soeapja tida kesasar ke laennja, dan kapan ada jang merasa sangsi, kita silahkan soeapja marika datang pada toean Tjioe Bing Tjaj, siapa ada kita poenja penning-meester, aken peksa keadaannja oewang derma satoe per satoe,

SPORT VOETBAL DI SOERABAJA. Sepi! Keadahan doenia voetbal di sini dalam minggoe beroesan ada sepi sekali, kerna pertandingan-pertandingan jang bisa dikata penting, tida ada. Di hari Saptoe tjoea dilakoe-doea partij dari klas doea, dan apa maoe, doea-doeanja tida mengena-

Boea ANANAS JANG SEGER BETOEL F 0.20 per stuk pesenan sedikitnja 3 bidji di kirim franco di roemah. Boeat djoeah lagi, beli sedikitnja 1 boendel a 25 bidji dapet lebih moerah. Bisa dapet pada: Toko TANN Soerabaja Kepoetraan-Groede 49, - Tel. 1534 Z. Bisa dapet djoega pada: Eierenhandel Voorwaart Stads-houderslaan. Tel. 1564 Zuid. Liem Khing Liang Grisee.

Agenda lelang.

N. V. M. J. L. V. D. E. V.
& W. TROMP DE HAAS & Co.

SELASA 22 MAAKT 1932.
Oleh G. W. Tromp de Haas & Co., di roemahnja toean C. Arn. Groen, Sroenistraat 48 (N.K.), perabotan roemah.

REBO 23 MAAKT 1932.
Oleh G. W. Tromp de Haas & Co., di roemahnja toean J. G. Kuyt, P. C. M. Coy., Sroenistraat 20 (N. K.), perabotan roemah.

KEMIS 24 MAAKT 1932.
Oleh G. W. Tromp de Haas & Co., di roemahnja toean M. M. Broers, Empl. N. V. Hsvg. v/h. Reiss & Co., Carpentierstraat 145 (Darmo), perabotan roemah.

Oleh G. W. Tromp de Haas & Co., di iapoenja localen di Oude Kerkhofweg 3 dan 5, barang-barang commissie.

SAPTOE 26 MAAKT 1932.
Oleh G. W. Tromp de Haas & Co., di roemahnja toean Tan Thing Tie, Gem: v.d. Houthandel Liem Ping Hwy, Pasar Toerie 3, perabotan roemah.

TIDA ADA LIATAN MALEM. SELASA 29 MAAKT 1932.
Oleh G. W. Tromp de Haas & Co., di roemahnja toean H. Krauss, gep. Hoofdcontroleur P.T.T., Bankstraat 18 (Goebeng), perabotan roemah.

Oleh G. W. Tromp de Haas & Co., di roemahnja toean F. Goedhart, K. M., Ambenganweg 18 (N. K.), perabotan roemah.

KEMIS 31 MAAKT 1932.
Oleh G. W. Tromp de Haas & Co., di satoe roemah di Speelmanstraat 10a (Darmo), perabotan roemah.

TIDA ADA LIATAN MALEM. REBO 30 MAAKT 1932.
Oleh G. W. Tromp de Haas & Co., di roemahnja toean P. van der Knaap, Agent N. V. Ruys Hsvg., Embong Kenongo 20, perabotan roemah.

Oleh G. W. Tromp de Haas & Co., di roemahnja toean F. Goedhart, K. M., Ambenganweg 18 (N. K.), perabotan roemah.

KEMIS 31 MAAKT 1932.
Oleh G. W. Tromp de Haas & Co., di satoe roemah di Speelmanstraat 10a (Darmo), perabotan roemah.

TIDA ADA LIATAN MALEM. DJOEMAHAT 1 APRIL 1932.
Oleh G. W. Tromp de Haas & Co., di roemahnja Mevr. de Wed. C. Habbit-Kruthoffer, Kroesepark 12a, perabotan roemah.

Oleh G. W. Tromp de Haas & Co., di roemahnja toean C. van Asperen, N.I.S., Hmij., van den Bosch laan 64a, (Darmo), perabotan roemah.

SAPTOE 2 APRIL 1932.
Oleh G. W. Tromp de Haas & Co., di satoe roemah di Billitonstraat 10 (Goebeng), perabotan roemah.

TIDA ADA LIATAN MALEM.
dan mener pembatja poen tida terkatjoeali dioendang!

Begitoe selekasnja kita poenja fonds soedah rampoeng, nistjaja verslag lengkep aken menjoesoel dalem ini halaman, dan kita harep nanti memboektiken atas kita poenja pekerdjaan jang sebenernja!

Lantaran kita tida berlanggan ini koran hingga kabaran terseboet kita tida dapet batja selekasnja, dan baroe ini hari, atas perantaraanja soedara Liem Ik Hwat, jang mana sigra kita perloeken pindjem pada salah satoe kenalan kita.

Atas namanja Comite G. H. K. G. T. H. Paseroean.

Bagimana sata bisa seneng hati
Soeioet sadja
DOEJA PRI KALANGAN.
Baepnja mangih
Bikin sehal pikiran
per doos 25 stuk / 1.
12 / 0.50
Belon ongkos kirim
Mevr. OEL LIND BIE
Kaltendo Soerabaia.

BOEN - BIO.

Membrie bertaoe nanti Imleek Djieglee tanggal 18 atawa tanggal 24 Maart 1932, djam 8 pagi dalem Boen-Bio aken mengadakan sembarang boeat peringetan hari Wafatnja kita orang poenja Nabi Agoeng KHON HOE TJOE.

Liatwie sianseng Hoedjin dan Slotjia jang mana hendak toeroet sembarang sabelonnja djam terseboet di harep dateng berkoempoel.

Atas namanja „Boen Bio”.
TJONG TJING KHOEN,
Secretaris.

PEMBRIAN TAOE

Pernjataan bahoea kota Soerabaia berdjangkit PEST ini hari soedah di tjaboet.

Soerabaia, 21 Maart 1932.

Assistent-Resident dari Soerabaia.

Pesen lantast

LOTTERIJ OEWANG BESAR

„Technische School”

di SEMARANG

1/1 lot f 11.—
1/2 lot „ 5.50
1/4 lot „ 2.75

Franco f 0.35
Rembours „ 0.75

DJOEGA SEDIA.

Lot JAARBEURS - Bandoeng
Harga per lot f 3.—
Laen onkost kirim.

Awas, djangan sampe kehabisan dan harga nalk lagi.

TREKKINGSLIJST DIKIRIM GRATIS.

LIEM DJOEN TJIEN

KONINGINNELAAN No. 20
SOERABAIA.

Failissementen:

Raad van Justitie: Soerabala Curatrice: Weeskamer Soerabaia Dipoetoeken pada 19 Maart 1932.

1. K. Visser soedagar di Soerabaia berdagang memakai nama Tekko & Salubranhuis
2. Ong Sie soedagar di Soerabaia berdagang memakai merk Sie Heng Liang.

Rechter-Commissaris:

1. Mr. E. E. V. Brouwer
2. Mr. H. Toxopeüs

Lid-Commissaris:

Mr. J. T. de Vries

Toekang mendjait.

Di tjari saorang prampoan Indonesta jang bisa mendjait dengan tangan, dan djoega bisa kerdja dengan machine mendjait tangan dan kakie.

Soerat lamaran dengan di berikoetken ketrangan perna kerdja dimana brapa gadjil di ingin, minta di kirim pada administratie Sin Tit Po pakee alamat „Toekang Mendjait”.

CENTRAAL = THEATER

INI MALEM PENGABISAN

Film laetan jang PERTAMA kali semoes soecaranja terambil di LAOETAN TERBOEKA, dengan perantaraanja GELUID-APARAAT

DERELICT

BESOK MALEM: Film loetjoe & Ketawa'an

„THE SOCIAL LION”

Anak-anak boleh menonton!

Dengen doeka tjita

Hoendjoek bertaoe jang koetika tanggal 20 Maart 1932 djam 2.50 siang telah meninggal doenia oesia 89 taon sala poenja papa jang tertjinta:

TAN TJO OE

Hari koeboernja ditetepken dd. 27 Maart 1932 djam 9 pagi di tanah koeboeran Poeger, Rambipoedji, harep sekalian tjintjiek dan hooping mendapat tahoe.

Jang berdoeka:

Lam: **TAN GIOK ING**

Laysoen: **TAN TIANG HWAT**

Songke: Poeger, Rambipoedji, 21 Maart 1932.

Pakelah selamanja

MELATI SOERABAIA

jang terkenal

Dengen berdoeka tjita

Hoendjoek bertaoe, jang koetika tanggal 16 Februari 1932 djam 5 sore telah meninggal doenia dalem oesia 69 taon, kita poenja Swami, Papa, Papa-mertoeta dan Papa-besar:

TAN TJHING SIANG

Koeboernja pada hari Minggoe tanggal 27 Maart 1932, brangkat djam 9.15 pagi ka tanah koeboeran Ngipik (Magetan).

Jang pikoel soesah,
Istri: Njonja de Wed. Tan Tjhing Siang
(Kwik Tjoen Giam Nio)

Gwasoenlam: Liem King Djoen
Liem King Han
Liem King Djan
Liem King Hoen
Liem King Hong
Tjia Siem Hian
Tjia Koel Hian
Tjia Tik Hian
Tjia Liang Hian
Tio Tjong Hoo
Tio Tjong Kwie
Kwee Tat Khlem
Kwee Tat Slan
Tjan Kok Tjhiang

Siempoe: Njoo Hwat Nio
Lie Goela Nio
Oel Djhoel Nio

Hauwlam: Luitenant Tan Tjong Hoel
Tan Tjong Hien
Tan Tjong Blk

Kiasay: Liem Liang Hwa
Tjia Tjhiem Lioe
Kwee Khik Jang
Tio Tjwan Hok
Kwee Tjoen Gle
Tjan Hing Gwan

Hauwle: Tan Soen In Nio
Tan Soen Yok Nio
Tan Soen Nja Nio
Tan Soen Kwa Nio
Tan Soen Tjia Nio

Laysoenlam: Tan Tjwan Hok
Tan Tjwan Bie
Tan Tjwan Djie
Tan Tjwan Bing
Tan Tjwan Ling

Laysoenle: Tan Oen Nio
Tan Tjem Nio
Tan Jan Nio
Tan Blaw Nio
Tan Ting Nio
Tan Giok Hwa Nio
Tan Liang Nio
Tan Glen Hwa Nio

Gwasoenle: Liem King Lo Nio
Kwee Siem Nio
Tio Gwat Bie Nio
Tio Gwat Lie Nio
Kwee Twat Nio
Kwee Giam Nio
Kwee Lian Nio

Gwasoenlempoe: Djie Tjlep Nio

N. B. Kaloe tida trima Hoe-iem, moehoen ini advertentie di anggep sebagai gantinja.

DENGEN DOEKA TJITA

Hoendjoek bertaoe, jang koetika tanggal 19 Maart 1932, djam 4.15 soree, telah meninggal doenia kita poenja mama, mama besar:

WED. OEN TIK SIANG

(OEI KIAM NIO)

dalem oesia 76 taon.

Hari koeboernja belon di tetepken, harep sekalian tjintjiek dan hooping mendapat tahoe.

Jang berdoeka:

Kiasay: LIEM THWAN HIE

Siempoe: TJIOE TJIAM NIO
TIO DJIEP NIO

Gwasoen: LIEM TIEN HWIE
LIEM TIEN BO
LIEM GWAT HIAN NIO
OEI TIONG KIET
OEI TIONG BIEN
OEI TIONG TJIAT
OEI TIONG SIEN
OEI TIONG GIE
OEI TIONG JAN
OEI KHIN NIO
OEI KHLIANG NIO

Tjhoetsoetjoe: OEI HONG HOO

Lam: OEN PING HOO

Lie: OEN GING NIO

Laysoen: OEN KHLIANG ING
OEN KHLIAN KONG
OEN KHLIAN NIO
OEN LIAT NIO
OEN DJIEN NIO
OEN HWIE NIO

Laysoensay: ONG SWIE TONG
THE YOE BOEN

Laysoenslempoe: LIE DJIEN NIO

Apa jang „The Gazette” Montreal, Canada,

toelis tentang SUN LIFE.

Dalem taon 1931 SUN LIFE soeda bajar polishoudersnja f 225,000,000.—, dan toetoeep assurance baroe f 1,250,000,000.—, jang mana memblin marika membi tanggoengan djwa sama sekali f 7,500,000,000.— Activa (kekajaan-nja) sampe pengabisan taon 1931 berdjoeblah f 1,500,000,000.—, Masidpoen ma-laise mengamoek heibat, en toeh SUN LIFE kerdja dengan berhasil.

Kategoehan dan perlanjaman jang coulant dari SUN LIFE ASSURANTIE COY OF CANADA soeda di kenal oleh Doenia.

Ketrangan gratis boeat polis jang modern up-to-date kapan di minta.

APA TOEAN TELAH

TAOE, BAHWA DI

WHITEAWAY ADA

SEDIA

TEMPAT TIDOER INGGRIS

JANG HARGANJA

10.⁹⁵

Tempat tidoer dalem tiga bagian.

Koelat sekali sr-nta barganja moer-h. Ber-oena boent kostschool d i i Fake matras kawat dan 10 veer dibagian kepala dan tertjet item.

Oekoeran 1 4x91 cm.

WHITEAWAY LAIDLAW

PINDAH

SOERABAIASCH E VERFFABRIEK

Ardjoeno Boulevard 38

ka

DINOJO No. 49 Telefoon No. 3136 Z.

CHUNG HSIOH-LEDEN

WEEST SOLIDAIR

EN KIEST ONS MEDELID

THE BOEN LIANG

VELE CHUNG HSIOH-LEDEN

Opera Taman Setia 3 malam lagi
DIGEDONG NASIONAL INDONESIA
BOEBOETAN SOERABAIA.

21 MAART INIMALAM satoe Indische Roman

DITAMBAH
DJEMPOLAN
EXTRA

Mama toch seorang Djawa

(Vrye bewerkingen regie Taman Setia)

22 MAART

BESOK MALAM lelakonnja

Antinia Antlanties

Pendapatan 5% boeat derma P.P.I.

TJATAT! GOENA AMAL nanti 24 dan 25
Maart '23 OPERA TAMAN SETIA

main kembali di STADSTUIN pendapatan bersih 50 pCt.
didermakan pada ROODE KRUIS fonds.

FEUILLETON.

KANG OUW DJI TJAP SIE HIAP

Ditjeritaken oleh:
T. T. T.

559

Ki Po Lian djadi sanget bertrima kasih, begitoe ia lantas ambil 2 tail perak boeat bajar harga-nja itoe obat.

Itoe tabib djadi sanget terkedjoet; kesian boeat ia jang selamanja blon perna pegang oewang tjoekeop setail, maskipoen itoe obat di bikin dengan tjara jang tida kenal Allah, tapi saben-saben dari orang jang di akalini tida lebi tjoema dapet bebrapa tji, atawa setengah picol atawa sapicol beras, hanja Ki Po Lian satoe kali kasi 2 tail perak, lantaran ini ia djadi sanget terkedjoet, hingga sakoe-tika itoe ia poenja pikiran te-

maha telah terbit, dengan tebelken moeka ia berkata: „Ini obat sabenarnja tida berharga apa-apa, tapi tjara bikinnya soenggoeh soe-sah sekali, moehoen siotjia soedi tambah sedikit, agar mengimbangi orang poenja tjape”.

Ki Po Lian jang memang tida soeka terlaloe banjak bitjara padanja, lantas kasih lagi 5 tail perak.

Dengen mengoetjap banjak trimakasih itoe tabib bangpak lantas permisi berlaloe.

Sang eigenaarnja roemah malkan roepanja toeroet mengiler djoega atas adanja itoe oewang



UNIVERSAL PERTOENDJOEKEN

Ini malem dan malem berikoetnja.

„MANY A SLIP“.

(BANJAK KEKLIROEAN)

Dimain oleh:

JOAN BENNETT.

Satoe tjerita jang tjotjok bagi kacoem pemoeda lela' atawa prampoean sebagai pengoendjoekan dari marika poenja pergoaelan oemoem!!! Toeladan baik boeat nona' dan pemoeda'!

Dateng saksiken!

Anak-anak tida boleh menorton!!

Kemis malem: DJEMPOLAN UNIVERSAL FILM!

„THE HUNCH BACK OF NOTRE DAME“.

(ORANG BONGKOK DARI GREDJA NOTRE DAME)

dimain oleh:

LON CHANNEY,

Dengen pake muziek jang merdoe dan swara!!!!

jang soeda di trima oleh itoe tabib bangpak maka ia lantas boen-toetin dari blakang ikoet kaloear.

Joe I Sing mengerti maksoednja itoe eigenaar roemah makan, maka zonder maoe banjak bitjara lagi ia lantas bagi persen 2 tail perak, ia troes kombali poelang.

Namanja eigenaar roemah malkan terseboet, Tjioek Siang alias Tjioek Kam Tong, isterinja saorang she Sian setaoe namanja, tjoma orang biasa seboet Bo Yok Tjiam.

Ini isteri doeloenja biasa mengoembara toentoet penghidoean djoel ilmoe silat di seloeroeh Kang Ouw.

Ia poenja ajah bernama Sian Kim Gouw gelarannya Say Hiong Sin, siapa pinter sekali bersilat dengan toeja, ini kepinteran sama sekali telah di toeroenken sama anak prampoeannja itoe jang tjoma sebidji mata, dan dengan adanja itoe peladjaranlah, itoe ajah dan toentoet penghidoeannja mendjoel ilmoe silat di seloeroeh kalangan Kang Ouw.

Itoe Tjioek Kam Tong asalnja ialah Sian Kim Gouw poenja koeli toekang pikoel pekakas.

Blakangan lantaran bergoel kliwat rapet ia telah bisa bikin perhoebongan resia pada Sian Tay Tjia.

Seperti asepe jang tida kena di toetoep, begitoealah itoe perboean telah dapet di ketahoelin oleh ajahnja, jang tentoe sadja djadi sa nget goesar, demikianlah sang anak lantas diiket dan di poekoel sampe setengah mati, sementara Tjioek Siang lantas didepak dari pekerdjaannja.

Dengen adanja ini hal ia djadi merasa sakit hati, sering-sering ia pikir aken bikin pembalesan.

Doea taon kemoedian dengan lakoean roepa roepa akal jang tida patoet, ia beroentoeng bisa koempoelken berdjoemblah boleh dibilang loemajan, adanja ini ia poenja ketjintaan pada Sian Tay Tjia, jang soedah begitoe lama mengerem di hatinja telah timboel poela, begitoealah ia pergi di

PIE OEN KIE THEATER

TINGGAL INI MALEM
DIPERTOENDJOEKEN
THE STAR MOTION PICTURE PRODUCES
jang loear biasa

PEMOEDA JANG KOSEN

Dalem tjeritanja satoe pemoeda jang tjinta negri, melawa segala kesoekeeran dan prentan, orang toeanja boeat belaken negrinja.

Tongpao jang Aykok datenglah saksiken. Boeat ini film pendapatan bersi 50% aken didermakan pada ROODE KRUIS FONDS Shanghai.

Harga tempat dinaiken sedikit.

Anak-anak djoega boleh nonton.

BESOK MALEM:

„CIMARRON“

Anak-anak boleh nonton.

ORANG MANTJING IKAN ZONDER OEMPAN
sama sadja seperti

RECLAMEKEN BARANG ZONDER „SIN TIT PO“

Oh Kong goena mentjari si djantoe ngongong, jang achirnja ia beroentoeng bisa ketemoeken di Oel Tjioe.

Itoe waktoe maskipoen si nona belon menikah pada laen orang, tapi Sian Kim Gouw jang masih merasa gemes pada Tjioek Siang, djadi sama sekali tida maoe ambil perdoeli sama ini bekas koeli poenja kedatengan.

Tjioek Siang djadi merasa tida enak sendiri melihat sikepnja itoe orang toea jang begitoe roepa, ia lantas pergi, dan semboenken diri tida djaoeh dari sitoe.

Pada soeatoe hari berhoebong dengan satoe oeroesan, Sian Kim Gouw telah menjingkir dari Oel Tjioe.

Datengnja ini koetika jang baek telah membikin boengahnja Tjioek Siang poenja hati, dengan tida dapet rintangan lagi ia koendjoengin si djantoe ngongong, siapa ia boedjoek aken di adjak melarikan diri. Mahloem pembatja, hati prampoean oemoemnja lembek seperti

malam, begitoe dengan Sian Tay Tjia jang soedah tida mampoe tangkis datengnja itoe boedjoekan, hingga kedjadian itoe sepasang merpati telah minggat dari sarangnja.

Tatkala sang ajah balik poelang, kedapetan anaknja tida ada, ia lantas bisa mendoega tentoe Tjioek Siang jang bawa minggat, ia laloe mengadoe pada pembesar politie, tapi ini pengadoean jang tida di sertain oewang soeapan, tambahan ia dianggep ada seorang jang pegang pekerdjaan rendah, ia poenja pengadoean itoe sama sakali tida diambil perdoeli.

(Aken disamboc.g.)

報直新水泗

SIN TIT PO

LEMBAR KA DOEA

Agent di Nederland: Publiciteitskantoor „DE GLOBE” Amsterdam.

Apa jang ultimatum Japan maoeken dari Tiongkok.

Sedari doenia moelai taoe Japan soedah serang Tiongkok dengan kekoetan militair boeat bebrapa kali Japan telah madjoeken iapoena ultimatum pada Tiongkok. Ini ultimatum terangnya ada sebagai satoe pretahan dengan paksa pada Tiongkok, sebab djikaloe tida ditoeoet kekerasan aken di goenaken. Dalem keadaan biasa ini membawa arti bagaimana ultimatum ada sebagai soeatoe „pretah” dari seorang jang anggep dirinja soedah terlaloe koeat terhadap pada seorang jang dianggep lemah. Ultimatum Japan jang disampeken oleh consul-generaal Japan Murai di Shanghai pada burgemeester Wu pada tanggal 18 Februari jang laloe — tentang mana telegram - telegram dari „Sin Tit Po” telah mengabarkan — tjoea bisa dimengertiken sebagai soeatoe demonstratie aken oendjoek kegagahan diri, zonder maoe perdoeliken apa Tiongkok dan seantero bangsa Tionghoa merasa terhina atawa tida. Japan memang soedah biasa berboeat demikian, seperti doeloe dengan madjoeken iapoena ultimatum jang terkenal pada taon 1915. Tapi dari sebab Japan toch brani menghadapi Tiongkok sebagai moesoeh, satoe ultimatum zonder sangsi-sangsi lagi Japan telah madjoeken poela di ini waktoe.

Sekarang, apatah ultimatum Japan dari tanggal 19 Februari jang laloe ada maoeken dari Tiongkok? Dengan sedikit pikiran orang nistjaja bisa mengetahoei apa ada mendjadi maksoednja soedah di bawa ini ditoeoetken dengan ringkes boeninja itoe ultimatum. Aken moelai sadja, Japan telah tampak boeat pikoel tanggoengan jang soedah serang Tiongkok. Dengan teges dalem bagian dari itoe ultimatum, jang boeninja ada pan djang dan melilit sekali, diendjoek jang sedari tanggal 28 Januari jang laloe soeatoe keadaan jang berbahaja telah terlahir, sebab balatentara ka 19 dari Tiongkok soedah serang barisan marine Japan.

Habis mengoendjoeken ini dengan teges dengan gagah Japan njatakan jang djikaloe ini kali Japan madjoeken ultimatumnja, itoe lah tida laen ada boeat brentiken permoesoehan. Ampat conditie Japan telah madjoeken dan boeat bikin ini conditie ada artinja, Japan njatakan jang djikaloe seandjara ini conditie tida dimoefakat, balatentara Japan aken ambil segala daja jang perloe.

Apa adanja itoe conditie-conditie? Pertama barisan Tionghoa moesti moendoer dari garisan perangnya jang pertama pada poekoel 7 pagi (hari Saptoe) dan moesti moendoer djoega dari medan-peperangan sehingga berada di satoe wates jang terpisanja 20 kilometer sadja dari tapel-wates loear internasional settlements. Pada poekoel 5 sore dari hari Saptoe ini soedah moesti selese.

Berhoeboeng dengan ini djoega ada di pretah soepaja moesti meriam dan sebagainya moesti ditarik moendoer dari bagian jang ditinggalkan, dan soedahnja moendoer, di itoe bagian, tida boleh barisan Tionghoa bikin perseediaan baroe.

Tjoekoep boeat ini satoe punt, ultimatum itoe menitahken, dalem bagian jang berdampingan dengan Shanghai, di loear dari bagian jang ditinggalkan, jang djawaan milik dari orang Japan moesti dilindoenken, dan djikaloe orang Tionghoa tida bisa sedjaken pendjagaan jang sepatoenja, balatentara Japan nanti ambil tahoenja sendiri.

Orang hanja tjoea bisa lihat antjeman antjeman jang tersembunyi boeni dalem apa jang Japan soedah sebetken. Koerang tjoekoep terang Japan bilang lebih djoeh jang tjoea dengan menoeoer pretah boeat moendoer, barisan Japan aken tida menembak, lempar bom atawa oedek barisan Tionghoa, di mana barisan Japan aken doedoekin sadja djalan dan djalan gemeente di deketnja Hongkew (teritoeng bagian di deketnja Hongkew Park).

Tapi — kata Japan lebih dalem lagi — masin masin terbang aken teroes melajang boeat tengok tengok keadaan.....

Ketiga balatentara Japan maoe kirim satoe commissie, jang teranter rombongan militair boeat bikin pepreksaan jang bener - bener Tiongkok poenja barisan soedah moendoer dari bagian jang moesti.

Dan nanti, sebagai conditie keampat, djikaloe barisan barisan Tionghoa soedah moendoer baroe aken dibikin pembijaraan oentoe melindoenken pendoeoek pendoeoek asing di dalem dan di sekiternja Shanghai, begitoepon di bagian jang soedah ditinggalkan.

Sebagai penoetoepon ada diendjoek jang balatentara Tiongkok jang ke 19 soedah sampe bertempoer dengan Japan adalah sebab burgemeester Shanghai tiada djoedjoer dan soedah tiada lakoeken iapoena djandjian aken bikin habis gerakan boeat Japan, dan ada djnjatakan keperloean jang djandjian djandjianja boeat bikin orang Tionghoa tiada boeycott lagi orang Japan, dibikin genap sekarang seanteronja.

Kaloe apa apa jang diendjoek sebagai keinginan Japan tida toeroet fihak Japan aken ambil tindakan njatakan jang dirasa moesti. Demikian ada boeninja jang teges dari ultimatum jang Japan kirim, dari mana ada njata jang Japan, dengan iapoena keinginan jang keras boeat berdami, kelihatn masih tempatkan dirinja sebagai fihak jang anggep dirinja soedah menang.

Jang ini-hal bikin tiada peas orang Tionghoa, memang djoega ada kelihatn gampang boeat dimengarti, kentara dari protest protest jang diendjoek baik dari fihak publik Tionghoa maoepoen dari fihak pemerintah, toeroetama dengan perantaraan dari Tiongkok poenja delegatie di Volkenbond, jang soedah oetaraken soeatoe pernjataan jang menarik sekali.

Sebagaimana soedah diketahoei Japan selamanja bilang Tiongkok tida beres, tida ada pemerintah jang boleh diandelin di Tiongkok lantaran apa djoega Japan djadi merasa perloe aken ambil tindakan njatakan sendiri boeat mendjaga dan lindoenken kepentingannja di Tiongkok.

Boeat ini keterangan, jang ada sangkoetannja sama ultimatum Japan jang ternjata mengasih tempo amat pendek boeat ditimbang lebih doeloe, Dr. Yen, kepala delegatie Tiongkok dalem Volkenbond*telah angkat bitjara, jang dimaksoedken boeat bales oengkat-oengkatannja Sato, kepala delegatie Japan di Volkenbond. „Saja mengarti kenapa toean Sato telah pake begitoe banyak tempo, tida laen soepaja membikin djadi katinggalan tjoea sedikit djam sadja sebelonja ultimatum Japan liwat temponja ini malem”, kata Dr. Yen. „Biarpoen begitoe saja tida bisa tida kasih djawaban boeat bebrapa pernjataan toean Sato jang ada amat menghinaken. Ada satoe pitenahan meloeloe boeat bilang Tiongkok ada satoe negri jang kaloe dan tida ada pemerintah-

nja. Toean Sato bitjara tentang satoe pemerintah jang teratoer beres. Tapi bagaimana maoe diartiken mengaoeknja angkatan laot dan darat (dari Japan). Adakah ini maoe membilang ba-hoea pemerintahnja teratoer? „Berhoeboeng dengan pembeslagan Sovjet dari Mongolia Loear ini terdjadi pada waktoe belon ada Volkenbond. Maka itoe boekan ada moestinja aken Bond tjampoer dalem itoe oeroesan.

„Ada amat tida beralesan si-kepnja Japan jang tjoea maoe bikin beres oeroesan di loear tahoenja Volkenbond, jalah zonder maoe minta Volkenbond poetoetin perkara, boeat bikin pembijaraan dengan satoe sama satoe, dengan pemerintah jang tida teratoer dan lagi dengan pemerintah Tiongkok jang dibilang tida ada. Djikaloe Tiongkok kelihatan kaloe lantaran kesoesahan dalem negri, ini hanjalah disebabkan boeat sebagian besar oleh gara-garannja Japan. Sedeng laen negri tjoba lindoenken Tiongkok, Japan selamanja mengandjoer boeat terbitken kekaloetan dan petjah belah”.

Dr. Yen landjoetken „Tionghok tida pernah lebih bersariket dari sekarang. General-generaal jang doeloe saling berbantem, sekarang berkoempoel boeat lawan si penerjang. Sesoadhnja doedoeken satoe negri boeat 200,000 miji djoehnja, bombardeur Shanghai dan bombardeur Nanking, habisnja Japan minta perlindoenannja Volkenbond? Ini soenggoeh ada ketalaloean”.

Achirnja Dr. Yen tanja raad Volkenbond maoe berboeat bagaimana aken stop pertoeopahaan darah jang tentoe aken moelai dalem tempo ampat djam lagi.

„Saja kepingin raad mengambil satoe poetoesan”, demikian kata Dr. Yen, „Japan mengasih djandjian jang pasti jang ia tida ada niatan boeat poekang daerah sebahimana ia soedah berboeat di Korea, di mana ini Korea sekarang mendjadi daerah Japan”.

Habis Dr. Yen, Sato bangoen kasih keterangan jang Japan tjinta perdamaian dan sama sekali tida pernah mengandjoerken orang terbitken roesoeh dan hoe-roe-hara di Tiongkok. „Orang tida bisa mengarti”, begitoe Sato tjoba mengasih keterangan, „mengaapa djoestroo moesti Japan bikin kaloe Tiongkok”.

Mengimbangi dr. Yen poenja pengoendjoekan jang teges dan keterangan jang benar, lebih-lebih gampang lagi boeat mengetahoei apa ada maksoednja Japan poenja ultimatum tanggal 18 Februari.

Ia poenja pengoendjoekan pada Korea membikin tida perloe lebih banyak keterangan dibriken di sini.

Panggilan dari assistent-resident.

Tadi tengah hari djam 12, redacteur-redacteur dari soerat-soerat kabar Tionghoa dan

Tionghoa—Melajoe telah diendang dateng di Kongkooan boeat „ngomong-ngomong” sama assistent-resident. Assistent-resident peringetin soepaja kesananan soerat-soerat kabar Tionghoa dan Tionghoa—Melajoe di Batavia maoe berlakoe lebih hati-hati dengan pengambilan over dari gambar-gambar sindiran anti-Djepang dari soerat-soerat-kabar asing jang didatengin dari loear Indonesia.

Berhoeboeng dengan ini ada dimadjoeken pertanjaan apa tida lebih baik kaloe pamerentah larang sadja masoeknja itoe soerat-soerat-kabar jang moeat gambar-gambar demikian dan dengan begini matiken itoe soeber-kepala.

Ini pertanjaan oleh assistent-resident aken diteroesken pada procureur-generaal. Lebih djoeh ada dibitaraken djoega tentang pengoempoelan oewang dalem besloten kring antara Djepang-Djepang jang soeda dikirim ka Tiongkok aken belim chocolat dan laca-laca „versnaperingen” boeat soldadoe-soldadoe Djepang. Lantaran ini pengoempoelan oewang dilakoeken dengan besloten kring, pamerentah tida bisa tjampoer tangan.

Berhoeboeng dengan ini kembali ada dimadjoeken pertanjaan, apa djoega orang Tionghoa boleh koempoel oewang boeat hiboerin pada soldadoe-soldadoe Tionghoa jang sedeng berklai di Tiongkok, asal sadja itoe oewang dipoengtoet dalem besloten kring jaitoe melaenken antara anggota-anggota dari sasoeatoe perkoempoelan sadja, seperti jang telah diidzinken oleh pamerentah pada itoe orang-orang Djepang.

Kaloe orang Djepang boleh, kenapa orang Tionghoa tida! Oepamanja T. H. H. K. djoega boleh poengtoet oeroekan antara ia poenja anggota-anggota goena ini maksoed.

Assistent resident belon brani poetoesken, tapi aken kirim teroes ini pertanjaan pada procureur-generaal. Lebih djoeh ada di madjoeken djoega pertanjaan apa barangkali oleh pemerintah diadaken larangan censuur bagi soerat-soerat-kabar dan periodiek Amerikaan dan Tionghoa jang terbit di Shanghai, sebab dalem waktoe blakangan ini periodieken dan soerat-soerat-kabar datengnja tida tentoe.

Djoega dari ini hal assistent resident berdjandji aken mengoesoet lebih djoeh.

Ditikem peroeitnja. Tadi pagi kira-kira djam lima di gang Sempit, Senen, dimana terkenal sebagai sarangnja prampoelan latjoer, soeda terdjadi pemboenoehan.

Saorang nama Raidjin jang mempoenjai bebrapa „sobat” pelat oeran, di sitoe koetika lagi tidoer peroeitnja soeda ditikem dengan piso blati oleh saorang nama Kimo, jang djoega toentoe penghidoepan sebagai Raidjin, sampe Raidjin poenja oesoeh kaloear....

Karoean sadja Raidjin keadannja sanget paja. Di itoe gang lantas djadi riboet. Kamoedian politie dateng dan tangkep pada si pemboenoeh. Dengan lekas Raidjin dikirim ka roemah sakit. Iapoena keadanaan ada dikoeatir bagi djawanja. Kimo mengakoe teroes-terang perboeatannja. Roepanja sebabnja ini pemboenoehan ada gara-garannja sakit hati kerna bersaingan.

Pegimana saia bisa djadi koeat... Toko Geo. Wehry & Co. Cheribon... Menerangkan jang doeloe saia poenja badan lembek tida sehat, tetapi saspedanja saia tjoba minom troes itoe Angoer Port Steur, sekarang saia poenja badan merasa koeat dan seger, lain sekali seperti jang doeloe sebelonja saia tjoba itoe Port Steur... Wee anek wee... minoem sadja PORT STEUR Tjap Merak

padanja kedapatan oewang ringgitan palseo. Ini perkara bebrapa kali soeda dipreksa oleh landraad, tapi selaloe di moendoerken dan sekarang ternjata ini perkara ada berboetoet pandjang lantaran barang boekti itoe oewang palseo telah ditoeakar. Soepaja orang bisa mengatahoei dengan terang kita hendak toetoeerken dari asal-moelanja.

Toekang djong Ngo Soe Nji telah dateng dari Hongkong. Waktoe iapoena barang dipreksa oleh ambtenaar douane dalem iapoena tasch koelit ada kedapatan 97 ringgitan, jang katjoeli 3 bidji semoea ada palseo, maka tentoe sadja Ngo Soe Nji diserahkan pada politie dan dipendjara.

Dari papreksaan ternjata itoe oewang palseo dibikin begitoe sampoerna sedeng perkarnja poen ada toelen, hingga kaloe boekan achli oewang tentoe tida bisa kenalin. Kamoedian 4 bidji dari ini 97 ringgitan palseo telah diambil boeat ditaro di Politie Mesuem, hingga tanggal 93 jang dibeslag dan ditaro di kamar boekti.

Kamoedian ini perkara oewang palseo dipreksa oleh landraad di bawah voorzitterschap mr. van Neer. Itoe waktoe itoe tasch oewang palseo diboeaka dan isinja belon berobah. Blakangan ini perkara jang pada waktoe tersebet tida bisa dipoetoesken oleh mr. van Neer, setelah mr. van Neer diover ka Malang, telah ditetepken aken dipreksa dari bermoela lagi oleh mr. Pijper, tapi sabelonnja ini hakim preksa ia djoega diover ka Semarang, hingga kamoedian ini perkara oewang palseo diserahkan pada onder voorzitter toean Sarip boeat dipreksa.

Begitoealah koetika tanggal 16 onder voorzitter tersebet preksa ini perkara. Itoe tasch oewang palseo lantas diboeaka boeat dipreksa, tapi ternjata itoe oewang ringgitan palseo semoea soeda djadi item. Hakim dan leden landraad tida tjoeigera kerna baroe ini kali ia liat itoe oewang palseo, tapi itoe landraad toean Lim Poeng Joeng jang soeda liat itoe oewang palseo waktoe dipreksa oleh mr. van Neer, djadi heran bagaimana itoe oewang soeda djadi berobah begitoe djoeh. Kamoedian adviseur djoega njatakan itoe oewang tida sama sebagai boekti dalem pepreksaan doeloean, kerna itoe oewang boekti jang sekarang ada tima meloeloe, sedeng tjitakan gambar kroonnja tida njata, boleh di bilang sebagai boenderan tima sadja, hingga orang djadi tjoeigera. Leden

dan djaksa Dana jang doeloe doedoek sama mr. van Neer lantas di minta dateng boeat kenalin itoe oewang dan marika ini semoea poen njatakan betoel itoe oewang boekti jang sekarang boekan jang doeloe. Lantaran ini, ini perkara oewang palseo lantas di moendoerken dan ini hal dikasi taoe pada hoofddjaksa jang poen soedah bertoeoeken pada politie.

Kemoedian politie soedah tangkep doea djoeroe toelis nama Oemar dan Isah dan doea oppas djaksa, kerna itoe djoeroe toelis ada orang jang simpin itoe oewang boekti sementara itoe doea oppas jang bawa boelak-balik dari kantoor ke djaksa. Tapi ini ampat orang sangkal keras jang marika ada berdosa dalem ini perkara. Ia orang njatakan tida taoe apa-apa. Didoega keras itoe oewang boekti di toekar di dalem tempat taro barang boekti dan di sini ada bekerdja satoe komplotan.

Ini perkara di selidikin teroes. Itoe perkara jang pandjang boentoetnja. Pembatja barangkali masih inget riwayatnja itoe reserve band dari satoe vrachtauto jang di dalem boelan September dari taon jang laloe soedah ditjoeri di Bandoeng. Orang jang lakoeken itoe pentjoerian blakangan bisa ditangkep oleh politie dan djoega si toek djoel, jang bawa itoe vrachtauto, dikasih taon jang moesti mengadep pada tanggal 4 December dari taon jang laloe di moekanja landrechter di Bandoeng. Seperti jang soedah diwartaken doeloean, ini pemereksaan selaloe ditoeandah sadja kerna si pentjoeri lagi sakit.

SENEY PREKSA MATA VRIJ



Wellworth lenses set in a Windsor frame make the pictures more enjoyable.

MODEL PA-LING BAROE

TRIMA receipts dr.

SHANGHAI-OPTICAL

TJANTIAN No. 85.

1884-1-3-6-t SOERABALA.

gampang bisa diminta kembali. Ini rente ada 2 pCt. tiap taon dan dalam hal seperti yang dimaksudkan di atas, orang dapat rente 1 pCt. X f 10.— sama dengan sepeloeoh cent tiap taon.

Boeat brikren ini rente pada sesoetoe orang yang berhak boeat trima, ini aken berarti yang ongkos administratie moesti ditambah banjak lebih banjak dari itoe rente. Selajnja itoe, kerna oewang moeka djoega tida di stortken di satoe hari dengan berbareng, pasti boeat saban langganan orang moesti adaken laen matjem peritoengan.

Djoega masih ada laen-laen hal yang bikin soesa sekali aken orang reken brapa banjaknja rente yang moesti dibayar. Berlangganan sama Aniem, maka tida bisa kedjadian yang saban langganan trima kwintantie precies pada tanggal satoe. Lantaran itoe diambil ratanja, itoe rekening-rekening baroe bisa ditrimaken pada tanggal sepeloeoh hari keadaan djoega soedah berobah banjak. Moelai tanggal satoe sampe tanggal sepeloeoh Aniem brikren stroom listrik dengan crediet. Dan menoeoet itoe rekenan di atas, itoe tempo beroepa satoe per tiga bagian dari tiap boelan, hingga paling banjak sesoetoe langganan bisa dapet rente doea per tiga bagian.

Djika rekening masih belon di bayar, itoe tempo di pandjanganke poela dengan sepeloeoh hari lagi, seblonnja Aniem bikin poetoos ia poenja stroom. Mendjadi dalam hal yang paling bagoes sekali, Aniem tjoema berhak atas 2-3 pCt. boeat toetoeop semoea risico yang berhoebong sama halnja brikren stroom listrik dengan crediet boeat lamaan koerang lebih doea poeloeoh hari. Dan di mana langganan-langganan Aniem terdiri dari banjak orang, maka djoega itoe „tangoengan“ yang di brikren oleh fihaknja publik ada djaoleh dari koeat.

Maka itoe soesa sekali aken orang bisa minta pada Aniem boeat brikren rente boeat waarborgsom yang distort padanja.

Penghormatan.

Satoe vergadering yang penting. Pada nanti hari Rebo yang aken datang aken diadaken vergadering tjampoeran dari commissie penghormatan, Raad van Indie dan kepala-kepala dari berbagai-bagi departement oetoeok bitjaraken apa yang moesti diambil terhadap pada soael penghormatan.

Ini vergadering aken dipimpin oleh gouverneur generaal, toelis „De Volkstem“.

Penggelapan di Batavia.

Oleh satoe employe boeat keroegiannja satoe firma di Kali Besar West soedah digelapkan f 35.000.—

Lebih djaoe „J. B.“ bisa wartaken yang employe yang bersangoetan bernama „V. D.“ dan soedah bekerdja 6 taon lamaanja pada firma tersebut. Ia di pertjajaken pegang bagian koelit dan djoestroe ini koelit yang oleh itoe employe digelapkan oewangnja sampe digelapkan yang terseboet di atas.

Ini perboeatan ketaoean koetika bebrapa hari verselang firma tersebut ambil stock dari ia poenja persediaan koelit. Orang doega yang „V. D.“ moesti poenja pembantoe yang belih itoe koelit-koelit yang ditjoeri. Sampe sekarang politie masih oesoet ini perkara lebih djaoe.

Penggelapan pasar di Indramajoe.

Pengoesoetan soedah berachir.

Pengoesoetan yang dilakoeken dalam perkara penggelapan pasar di Indramajoe pengoesoetan mana dilakoeken sedari boelan Januari yang laloe oleh adj. inspecteur financien di Batavia, sekarang soedah rampoeng.

Dari ini pengoesoetan ternjata yang boekan sadja maandgelder R.R., jalah R. Tjokrodimedjo, yang toeroet gelapken itoe oewang pasar, tapi djoega directeur (yang sekarang soedah dilepas) dari Regentschapswerken, Raden Soetadjab, di waktoenja ia masih mendjadi controleur dari Regentschapsbedrijven.

Koekita Raden Soetadjab di-

tanja ketrangannja, ia sangkal yang ia ada toeroet ambil bagian dalam itoe penggelapan. Tapi ia dikasih taoe, sebegitoe lama pengoesoetan masih dilakoeken, sebegitoe lama djoega ia tida boleh menjingkir dari kota Indramajoe.

Ini Raden Soetadjab masih kenah sanak dekat sama regent dan seblonnja ia lakoeken itoe pekerdjaan sebagai directeur Regentschapsbedrijven, ia mendjadi opzichter S. S., dari mana ia djoega blakangan dikloeraken kerna lakoeken apa-apa yang tida baik.

Ini hal masih di oesoet teroes.

Djika bener yang Raden Soetadjab soedah dikloeraken sebagai opzichter S. S. kerna lakoeken kekoesoetan dalam oeroesan oewang, maka sedikitnja regent bisa ditoeoeh berboeat satoe hal yang tjeroebo sekali dengan tempatkan ini orang di regentschap dengan pikoeo tanggogengan boeat oeroesan oewang sebagai controleur regentschapsbedrijven dan directeur regentschapswerken, toelis „H. N.“

Kena ratjoennja poehoeng.

Dari Bogor orang toelis pada „H. N.“ yang di kampoeng Tjiwaringin di Bogor pada hari Kemis yang baroe laloe satoe koelawarga Boemipoetra, yang terdiri dari empat orang yang soedah dewasa dan satoe anak yang beroesia kira-kira anem taon, soedah mendjadi korban dari ratjoennja poehoeng yang di bakar. Orang-orang yang kenah itoe ratjoen rasaken kepalanja amat berat dan djoega peroetnja sakit.

Dengen djalan kasih marika minoem aer dari daonnja poehoeng asem yang ditjamper sama goela Djawa, itoe empat orang yang soedah dewasa bisa ditoeoeng djiwanja, tapi si anak ternjata soedah tida bisa di toeloeng lagi.

Itoe poehoeng yang kandoeng ratjoen mempoenjai daon yang berwarna merah dan lebih djaoleh di sertain plek-plek yang bruin atawa koening toewa.

Tapi ini poehoeng djika soedah direboes, tida bisa berbahaja lagi dan djoega rasanja ada sampe enak.



Siapa itoe? Dokter? Betoel. tetapi ia blon pernah masoek roemahkoeh....



dkoe minoem

Apollinaris

Kembali oewang kertas palseo.

Di bagian kas dari Nederlandsche Handel Maatschappij di Bandoeng kembalikan ada di trimaken satoe lembar oewang dari f 10.—, tapi ini oewang kertas ternjata palseo.

Itoe oewang kertas pake merk R. N. 04672 dan mempoenjai sebagai tanggal 10 Dec. 1929.

Ini oewang kertas dibawa oleh sala satoe employe dari satoe firma Bombay di Batavia, toelis „J. B.“

Employe dari bank tersebut dapet firasat yang tida enak, kerna biar itoe oewang kertas di bagian moeka kliatan seperti toelen, toeh di bagian blakangnja itoe oewang kertas kliatan terlaloe koening dan djoega ada sedikit mengkilap.

Politie dikasih taoe itoe hal yang sigra beslag itoe oewang kertas.

Dengen ini kedjadian mendjadi soedah ada boeat ke doea kalinja yang satoe peroesahan bank maoe diselendoepin sama oewang kertas palseo. Di waktoe pertama djoega satoe lembar oewang kertas dari f 10.— yang maoe dikasi masoek, oewang kertas mana djoega pake taon 1929.

Publiek haroes berlakeo hati-hati bilah trima oewang kertas begitoe.

Malaise di roemah-roemah sakit particulier.

Dari soember yang boleh dipertjaja „H. N.“ dapet kabar yang di ini waktoe crisis roemah-roemah sakit particulier djoega alamkan tindesan yang hebat dan ada soesah sekali boeat marika bisa hidoep teroes. Baek roemah-sakit St. Carolus maoepoen roemah-sakit Tjikini ketindes oleh oetang-oetang yang besar dan djoemblahnja marika poenja patienten ada sedikit sekali.

Ini kemoendoeran tentoe disebab-sebakken oleh laen-laen hal lagi. Di ini waktoe orang moelai pikir doeloe apa yang si sakit tida bisa djoega dirawat di roemah sadja dan orang-orang yang doeloe biasa minta dirawat di klas satoe, sekarang pindah di klas doea sedeng yang biasanja, djika sakit, minta tempat di klas doea, sekarang pindah di klas tiga.

Lebih djaoe djoega ada banjak orang yang minta di angoekt sadja ke C. B. Z. atawa ke roemah sakit militair kerna oemoemnja tarif di sana tida begitoe mahal seperti tarif roemah-sakit particulier.

Bestuur-bestuur dari itoe doea roemah sakit yang besar berangepan yang tida bisa orang toeroenken tarif pengrawatan boeat semoea afdeeling, kerna ini hal beroepa satoe piso yang tadjem ke doea moeka boeat kantongnja itoe roemah sakit sendiri. Dan djoega masih disangsai apa penoeroenan begitoe bisa membawa hasil yang baik.

Tapi kendati begitoe toeh boeat mengentengken orang-orang yang di rawat di sana, bisa djoega dikasih potongan crisis djika sadja orang yang dirawat di itoe doea roemah sakit njatakan minta itoe potongan tarif.

Ini perminta'an haroes dimadjoeken pada directie dari St. Carolus dan roemah-sakit Tjikini.

Satoe tembakan yang terbitken ketjilaka'an.

Pada hari Saptoe yang baroe laloe Raad van Justitie di Batavia, toelis „H. N.“, preksa perkara K. „yang lakoeken pekerdjaan sebagai toekang bikin betoel senapan.

Ini K. ditoeoeh, kerna koerang hati-hati di dalam pemboeroean, soedah bikin loeka doea anak Boemipoetra, dari mana sala satoe blakangan meninggal doenia.

Terdakwa di moeka pengadilkan sangkal yang ia soedah berlakeo koerang hati-hati.

Tapi selajennja ini, apa yang orang toedoeh ia, terdakwa tida bantah.

Pada tanggal 7 December 1930 terdakwa dengan satoe sobatnja memboeroe di desa Tjileoet (Kebajoran). Marika lagi pasang boeroeng koentoeo. Itoe doea orang masing-masing bawa senapan dan K. sendiri bawa senapan yang poenja loop doea, senapan mana oleh sobatnja dibrikren padanja boeat diseroeh bikin betoel.

Terdakwa lepas tembakan pada satoe boeroeng koentoeo yang lagi terbang, binatang mana terpisah oleh kira-kira 65 meter dari ia.

Sesoedahnja ini tembakan di lepaskan, terdakwa denger treakannja pendoeoek kampong yang bilang bahoea ada orang yang ketembak.

Terdakwa lantat datang dan liat begimana ada doea anak Boemipoetra dapetken loeka; yang satoe loeka enteng, tapi yang laen dapet loeka berat di betoelan peroetnja.

Dengen sigra itoe doea anak lelaki diangkoet ke C. B. Z., di mana anak yang dapet loeka berat di esoknja meninggal doenia. Menoeoet pemereksaan dokter, itoe loeka yang berat disebabken oleh tembakan dengan senapan.

Di ia poenja peroet ada diketemoeken patjar-oetah. Menoeoet ketrangannja terdakwa, itoe tempat di mana ia lepaskan itoe tembakan yang tjilaka, ada di kiterin oleh sawah-sawah dan groemboelan yang lebat. Si boeroeng koentoeo terbang setinggijnja orang koetika terdakwa lepas-ken iapoenja tembakan.

Di blakangnja itoe groemboelan terdakwa sama sekali tida ada liat orang. Menoeoet ketrangannja terdakwa lebih djaoe, tinggijnja itoe groemboelan ada lebih tinggi dari

tinggijnja itoe anak-anak yang mendjadi korban. Koetika ia lepaskan tembakan, itoe anak-anak pasti semboeniken dirinja di dalam groemboelan.

Terdakwa soedah isih patjoeranja dengan patjar-oetah no. 7, sedeng terdakwa sendiri poenja tangan tetep dan djoega ia poenja snapan tida koerang apa-apa.

Tapi terdakwa tida poenja soerat idzin boeat boleh memboeroe.

Kemoedian di denger itoe anak, yang oesianja koerang lebih ada 15 taon. Ini saksi kasih taoe yang itoe waktoe ia dan temennja djalan diatas bagian yang tinggi dan boekan di dalam groemboelan seperti apa yang ditoeoerken oleh terdakwa. Djoega ada toeroet didenger ketrangannja tiga saksi laen.

O. M. yang dipersilahkan bikin riqusitoirnja, bilang yang dalam ini hal kesalahannja terdakwa soedah berboekti. Ia toedjoeken matanja pada itoe boeroeng koentoeo dan sama sekali tida perhatiken apa di deketnja ada orang atawa tida. Lantaran itoe O. M. minta soepaia terdakwa didjatoken hoekoeman pendjara boeat lamaanja satoe boelan.

Raad aken kasih poetoesan pada hari Saptoe depan.

Poetra regent dan poetra wedana palseo.

Pada hari Kemis yang baroe laloe, toelis „H. N.“ landraad di Batavia priksa perkaranja satoe orang yang mengakoe bernama Soegondo alias Soemarto Tjakraningrat alias Raden Mas Soemarto Tjakraningrat.

Ini orang ditoeoeh soedah oentengken dirinja sendiri goenaken diploma palseo dan lebih djaoe mengakoe poenja gelaran yang djoega boekan mendjadi haknja.

Terdakwa mengakoe yang itoe diploma ia soedah goenaken boeat minta pekerdjaan pada bestuur di Djawa Koelon. Lantaran adanja itoe diploma, maka terdakwa diangkat sebagai candidaat ambtenaar di Madjalengka, dari pekerdjaan mana ia bebrapa boelan kemoedian di lepas kerna orang sangsi benernja ia poenja diploma dan djoega orang sangsi yang itoe orang berhak boeat dapetken itoe gelaran.

Ia bilang yang ia pernah beladjar di Osvia dan dapetken eindiploma dari sana.

Tapi ini ketrangan soedah dibantah oleh directeur dari Osvia.

Berhoebong sama halnja masih moesti denger banjak ketrangan dari laen-laen saksi, maka ini perkara ditoeenda sampe hari Rebo yang aken datang.

Djoega ada baeknja boeat toetoeerken sekali yang ini orang yang poenja begitoe banjak nama alias, sesoedanja ini perkara berachir, moesti mengadep djoega di moeka landraad Meester Cornelis kerna tjobah menipoes satoe hadji di Bekassi dengan djalan mengakoe sebagai wedana politie.

Dan djoega ia dipersilahkan pake-pakean dienst dari wedana zonder ia ada hak boeat berboeat begitoe.

Dalem ini pertjobaan menipoes itoe „poetra regent“ dibantoe oleh satoe bekas komies dari hoofdbureau dari dienst roemah-gade, tinggal di Salemba, yang itoe waktoe mengakoe mendjadi „commissaris politie“ sedeng ia poenja bekas mandoer diangkat sebagai „agent politie.“

Dan selajennja ini djoega itoe raden mas palseo aken ditoeoet kerna gelapken bebrapa barang yang ia dapet dengan huurkoop.

Kebakaran hebat di Bagan Asahan.

200 orang tida poenja roemah. Kira-kira djam 2 malam Minggue yang laloe, di Bagan Asahan telah terdjadi satoe bahaja api yang hebat, hingga menjebakken 82 pintoe roemah dan kedai mendjadi aboe.

Pada waktoe tersebut seorang politie agent di Bagan Asahan meliat satoe roemah kajoe dalem masa belakangan ini tida ditinggalin orang, telah terbakar. Dengan sigra ia membriken alarm pada roemah-roemah yang berhampiran demikian poen politie di Tandjoeng balei diberitaoeken.

SPECIALIST DAN ALGEMEENE PRAKTIJK.

- Dr. C. W. Bottema Sumatranstraat 29.
- Dr. E. Novrak Arts, Kroesepark 15 Z. 928
- Dr. Go Dhan Ling Arts, Gontengkang 28 Z. 678
- Dr. Oel Kiang Pih, Toendjoeng 41 Z. 660
- Dr. P. Trostel, Pregelan 3 Z. 1009
- Dr. Tjo Tjwan Gie Arts, Simpang Doekoe 7 Z. 201
- Dr. Teng Sioe Hie Arts, Bongkaran 37 N. 606
- Dr. Tjan Eng Jong, Spoorstr: Malang MI. 667
- Dr. J. J. Conijn Arts, Palmenlaan 63 Z. 94
- Dr. K. M. Ch. Herzberg, Palmenlaan 16 Z. 839
- Dr. B. C. Hopman, Simpang Doekoe 1 Z. 32
- Sinthe Tan Oen Kiong, Tjantian Gembong N. 1763
- Specialist Chuang Lin Ching, Tjantian doekoe 51 Soerabala
- Sinthe To Hong Ngo, Kepatihan No. 48 Soerabala
- Sinthe Liem Tje Tioe, Siompretan 22, Soerabala
- Sinthe Poh Tjoen Khwee, Bongkaran 26, N. 984

SPECIALIST.

- Dr. J. W. Best, Kallian 23 Z. 58
- boeat idoeng, keoping dan leber.
- Dr. M. Schoppe Tandarts, Kallian 48 Z. 923
- Special boeat ggl.
- Dr. M. Sjaaf, Lemahpoetra 2 Z. 2067
- Special boeat mata.
- Dr. A. de Timmerman Arts, Mawarstraat 12 Z. 240
- boeat penjakit zenuwen dan loempoe.
- Dr. D. G. W. van Voorthysen, Palmenlaan 48 Z. 105
- boeat idoeng, keoping dan leber.
- Pao Yuan Electrotherapy Clinic, Sidadadi No. 135 N. 3
- boeat mengobatn penjakit dengan listrik.

VRUEDVROUW.

- Artinah, Pandean Kidoel G. 3/4 Z. 4593
- Mej. Soekarjah, Fanelah G. 5 No. 6 Z. 416

DENTIST.

- Tjiong Tek Pang, Sannbongan 49, Soerabala.

TABIB.

- F. D. Chohan, Boeboetan 29 3103 Z.
- Mr. Mehardin H. Narab, Sasakstraat 82, Soerabala.

Mendapat alarm pertama pompa dari Tandjoengbalei keloear dengan sigra berserta satoe detachment veldpolitie. Sementara itoe api merembet ke roemah-roemah kajoe dan kedai yang sebelah menjelahnja, hingga dalem sedikit tempo sadja seantero Bagan Asahan mendjadi laetaan api. Satoe per satoe roemah dan kedai itoe dimakan api, hingga dalem satoe djam sadja se-djoemblah 78 pintoe roemah dan 8 kedai, kepenjaan orang Tionghoa dan Indonesier, mendjadi aboe.

Pertoeoengan tida bisa dibriken, demikianpoen pompa dari Tandjoengbalei itoe tida dapet bekerdja soetoe apa, kerna pada waktoe terdjadnja kebakaran itoe, kebetoealan sekali pasang timpas benar, hingga diseantero Bagan ta' didapet air.

Dengen demikian, dari pada memberikan pertoeoengan, orang tjoema meliat sadja bagimana kegagahan mahardja api itoe memoesnahken korbannja, dan dalem satoe djam setengah, roemah-roemah yang tadinja berdiri dengan baik, sekarang soedah berobah mendjadi satoe roeboehan yang mengeloearken asep.

Kebakaran ini didoga tida disebabken perboeatan djahat, tjoema barangkali kerna koerang hati-hati. Hingga sekarang tida ada orang yang tertahan.

Berhoebong dengan kedjadian ini 200 orang tida mempoenjai roemah lagi.

Keroegian ditaksir 2 ton atawa f 200.000.— antaranja tjoema f 16.500 yang di pertangoengken assurantie.

Perkara pemogokan di roemah sekolah di Poerwokerto.

Doedoeknja perkara yang be-toel.

Seperti yang soedah diwartaken doeloelan, moerid-moerid dari Normaalschool di Poerwokerto pada hari Saptoe dan Minggue yang laloe soedah pada mogok.

Tentang ini hal „Loc.“ dapet ketrangan lebih djaoleh dari fihaknja directie dari roemah sekolah tersebut.

Pada Saptoe sore satoe moerid dari Normaalschool tersebut, Soetar namanja, soedah dipanggil oleh directeur dan pada ini Soetar dikasi taoe yang atas voorstelnja directeur dan goeroe-goeroe yang laen dan djoega atas permoefakat-

AGENDA LELANG

SELASA 22 MAART 1932.

Oleh N. V. BRANTAS, lelang commissie di iapoenja local-local, Comedieplein moeka H. V. A., Sb. Saben hari bisa bawak barang-barang sama vrachtauto kita dengan tarif pantes.

Oleh N. V. BRANTAS, di roemahnja toean J. J. PERIE, Maarschalkstraat 4, perabotan roemah.

Oleh N. V. BRANTAS, di roemahnja toean DE RUYTER, Pa-ree, perabotan roemah.

REBO 23 MAART 1932.

Oleh N. V. BRANTAS, di roemahnja toean PERIE, Insp. S. S., Maarschalkstraat 4, dari perabotan roemah.

SAPTOE 26 MAART 1932.

Oleh N. V. BRANTAS, lelang commissie besar di iapoenja gedung di Cantinestraat 2. Saben hari bisa anter barang-barang.

SELASA 29 MAART 1932.

Oleh N. V. BRANTAS, lelang commissie di iapoenja local-local, Comedieplein moeka H. V. A., Sb. Saben hari bisa bawak barang-barang sama vrachtauto kita dengan tarif pantes.

Oleh N. V. BRANTAS, di roemahnja toean J. NAERBOUT, gezagvoerder J.C.J.L., Celebestraat 20, perabotan roemah.

Oleh N. V. BRANTAS, di roemahnja toean H. CREBAS, tuin-employe Sf. Bangsal, Modjokerto, perabotan roemah.

KEMIS 31 MAART 1932.

Oleh N. V. BRANTAS, di roemahnja toean VAN DER KOLK, S.f. Tanggoenan, Modjokerto, dari perabotan roemah.

DJOEMAHAT 1 APRIL 1932.

Oleh N. V. BRANTAS, di roemahnja toean M. J. HAPPEL, van Hoogendorplaan 77, perabotan roemah.

nja schoolcommissie, ia moesti dikasi laloe dari Normaalschool.

Ini Soetar memang soedah lama maoe dikasih brenti dari itoe roemah sekolah kerna ia selaloe terbitken keonaran sadja. Tapi sebab orang masih merasa soengkan terhadap pada ajahnja, maka sebegitoe lama Soetar masih teroes boleh toentoet peladjaran di itoe roemah sekolah.

Tapi belon berselang lama directeur dari Normaalschool terseboet ketemoeken satoe portret dari Soetar dan kawan-kawannya, di portret mana Soetar dan temen-temennja di ambil gambarnya berbareng dengan gambarnya Diponegoro, sedeng lebih djaoeh pada Soetar djoega di dapetken satoe boekoe tjatetan di dalem mana ada di toelis perkataan-perkataan dari Indonesia Raja.

Ini semoea berachir dengan poetoesan jang Soetar moesti di kloearken dari itoe roemah sekolah kerna ia di anggep ada satoe orang jang berbahaja.

Pada Saptoe sore laen-laen moerid dari Normaalschool terseboet pada kloear dari internaat dan didoega di loearan marika moesti bikin perhoeboengan sama Soetar.

Pada djam setengah sembilan malem itoe anak-anak balik lagi dan lekas djoega orang dapet taoe jang moesti ada apa-apa jang aken kedjadian. Itoe anak-anak semoea tolak boeat makan. Pada djam sembilan, koetika directeur dateng di itoe internaat, ia teroes di sambot oleh bebrapa anak jang tanja sebab apa sampe Soetar dikloearken dari roemah-sekola.

Tapi tjaranja marika tanja itoe ketrangan boekan lajiknja seperti tjara jang biasa digonaken oleh satoe moerid djika maoe tanja apa-apa pada directeurnja. Lantaran itoe maka djoega jang terseboet blakangan ini tolak biken djawaban.

Sala satoe dari anak, jang tadinja madjoeken itoe pertanja'an, disoeroeh dateng diroemahnja directeur kerna ia itoe maoe kasih taoe pada itoe anak jang apa jang baroesan ia lakoeken ada tida pantes.

Tapi menoeroet katerangan jang dikasih, ini anak soedah salah mengerti maksoenja si directeur kerna Sakim, begitoelelah namanja itoe anak, boekannja pergi ke roemahnja directeur, tapi ia teroes kloear dari itoe internaat kerna ia kira jang djoega ia di kloearken dari Normaalschool.

Blakangan ada bebrapa anak jang pergi dengan kasih katerangan jang ia orang hendak tjari Sakim.

Ini semoea tentoe sadja terbitken kegemperan.

Pada hari Minggoe sebagian besar dari itoe anak-anak pergi ke regent boeat njataken ia orang poenja menjesol dengan apa jang soedah kedjadian. Djoega pada directeur marika njataken menjeselnja. Ini semoea berkesoedahan dengan semoea moerid ditrima kombali di internaat terseboet, ketjoeali Soetar.

Pada Senen pagi semoea peladjaran dibriken poela seperti biasa.

Masoek djadi soldadoe Tiongkok.

Pada Djoemahat malem, 18 Maart, di roewangannja Restaurant „Wilem I“ Ambarawa toean Ting Go Hien telah adaken satoe pesta slamet berpisah, jang dihadlirin oleh ia poenja temen-temen jang dioendang.

Sebagai pemboeka'anna itoe pesta, toean Ting Go Hien telah angkat bitjara menoeroeken ia poenja maksoed-maksoed, jalah „aken berkerdja“ goena Tiongkok, dengan masoek djadi soldadoe.

Sasoedahnja brapa toean angkat bitjara, boeat kasi slamet djalan pada toean Ting, pesta lantasi di landjoetken dengan sanget goembira.

Dan perloe djoega di terangkan di sini, toean Ting hendak berangkat dari Batavia pada tanggal 21 Maart, dus ini hari.

„Cooking Day“.

Koetika Saptoe malem oleh Tsing Nien Hui, Pasoeroean, poenja Dames afdeeling, telah diadaken satoe „Cooking Day“.

Biar poenja ini kali, ada jang pertama kali T.N.H. Pasoeroean poenja Dames telah bergerak ka ini djoeroesan, jang blakang hari bisa bergerak ka laen-laen hal jang lebih penting boeat kemadjoeanja rampoean Tionghoa, tapi, telah tarik banjak perhatianja Heeren dan Dames leden dari T.N.H. ini „Cooking Day“ dikoendjoengi oleh 80 leden T.N.H. jang semoeanja ada ambil bagian boeat tjoba rasakan itoe banjak masakan.

Haroes dipoedji atas kagiatannja Mevr. Oei Khoen Liep, Oei Bian Ho dan Oei Boen Liang jang kliatan tiada mengenal tjape boeat bikin kemadjoeanja itoe Dames afdeeling demikian, toelis pembantoe kita.

Langgar oendang-oendang boeat mengasoh di hari Minggoe.

Di denda sembilan kali f 50.—

Landrechter di Loebokpakam soedah djatoken hoekoman denda atas dirinja administrator dari Batang Koewis sampe sembilan kali denda dari masing-masing f 50.— kerna ia langgar artikel 41 dari oendang-oendang jang menentoeken pada hari Minggoe orang moesti mengasoh.

Kabarnya itoe administrator aken madjoeken gratie, toelis „Aneta“ dari Medan.

Brochure dari toean Thamrin.

Orang-orang jang menjebakken crisis.

Atas ongkosnja Nationale fonds telah diterbitken satoe brochure dari toean Thamrin, di dalem ada dioendjoeken jang structuur djadjahan jang mendjadi sebab dari crisis dan miskinnja orang banjak, kata „H. N.“

Goenoeng Merapi bekerdja lebih keras?

„Loc.“ toelis jang pada malem Djoemahat di Boeloes, jang terletak di lamping sebelah Se-

latan dari goenoeng Merapi, orang dapet denger soera gemoeroeh di dalem tanah, soera mana ada mirip sama soera jang orang denger koetika goenoeng Merapi meletoes di taon 1930. Tapi ini hal masih belon bisa dipastiken.

LELANG

SELASA, 22-3-32.

Lelang perabotan roemah di dalem satoe roemah di Sroenistraat 48.

perabotan roemah oleh N. V. Brantas pada J. J. Perie di Maarschalkstraat 4.

boedel oleh Weeskamer di Songojoedan 66.

commissie oleh N. V. Brantas di Krembangan.

REBO, 23-3-32.

Lelang commissie oleh E. Haverkamp & Co di Kalisosok II.

perabotan roemah di dalem satoe roemah di Sroenistraat 20.

KEMIS, 24-3-32.

Lelang perabotan roemah di dalem satoe roemah di Carpentierstraat 145.

commissie di dalem ia poenja lokaal di Oudekerkhofweg.

perabotan roemah oleh W. M. G. Hooper pada F. L. Bosch di van den Boschlaan.



„Kesian Itoe Orang! Roepanja tjoekoop toean boeat mendjadi ia sendiri poenja nenek.“

„Djanganlah Mendjadi Satoe Orang Jang Kesian!“

Bagimana djoega banjak orang-orang laen boleh merasa doekantjita, itoe orang jang kesian salaloe ketahoei dari seabawahannja. Mendjadi toea lebi doeloe dari temponja, kailangan kaperloean bagi pengidoepan dan kakeawatan moeda ialah kedjadiannja dari kalmahan itoe aliran dara. Pengobatan jang paling bagoes boeat ini, seperti semoea keadaan laen jang terbit dari sebab jang samatjem itoe, ialah memake itoe obat koeat jang madjoe bagi membaken dara dan bikin koeat oerat-oerat, Obat Pink Pillen dari Dr. Williams (Dr. Williams' Pink Pills for Pale People).

OBAT PINK PILLEN DARI DR. WILLIAMS.

Kombalikan Kakeawatan Lelaki Oleh Bikin Kental Itoe Dara.

ADVERTENTIE



Loeka-loeka'an koelit mentjalar atau terkopas dimeleboetkan sebentar dan dimenjemboekkan lekas dengan



PHILIPS
JANG BANJAK TRANG

CAIRO - DE OOSTERSKE STAD

waar het leven vol exotische betoovering en zoete bedwelmung is; de vaderstad van de Kyriazi-sigaretten, waarin de bekoring van het Oosten besloten ligt.

KYRIAZI
FRÈRES CAIRO EGYPT

Pakelah selaloe Melatie Soerabaia.

WAKTOE KENTJING
Berasa panas, kaliatan boetek atawa kaloe ar nananja, ekas, djangan toenggoe tempo, beli kita poenja obat jang terkenal:
PIL „LIEM-TJOEK-WAN“

TJAP BOEROENG

Jang dalem sakedjab tempo sadja nanti oesir itoe „Setan“ penjakit dan lantasi djadi:
SEMBOEH!

No. 108 Tjie Gat Wan TJAP BOEROENG.
Obat batoek jang paling back. Boeat penjakit seperti terseboet dibawa ini:
Batoek ilang soera, batoek pilek, masoek angin, sakit dada, batoek leher dan batoek napas.
Pada siapa² jang terang penjakit batoek, kaloe dirasa ada soesab, lekas dateng beli di saja poenja toko dengan harga pantes, makan 1 hari 3 kali 4 bidji sama aer panas.

Poh Hie Sing Yook TJAP BOEROENG
Ini obat jang paling mandjoer boeat mengobati penjakit peparoe sebagai kapan orang lagi batoek jang amat keras atawa kapan djalan napas-napas, ada tham jang amat keras di dalem leher dan dada, sakit sesek, bengkek, batok darah atawa laen² sebagijnja penjakit dada, semoea bisa disemboehken dengan gampang oleh ini obat. Ini obat tida dingin djoega tida panas, malahan bikin seger dan legah orang poenja dada, 1 har. 3 kali, 1 kali 2 sendok besar tjampoer aer masak.

SAM TJHIANG KONG SIE
TJANTIAN, roemah No. 93, Telf: No. 890 N. SOERABAIA.



Orang di Soerabala tida bisa tida naik kendara'an.

Orang maeo djalan ka sana simi, moesti pake kendara'an.

Ini hal bisa banjak makan ongkos. Soepala bisa keloearkan ongkos ketjil haroes naik tram O.J.S. jang moerah ongkosnja.

Begitoelah djadi toean bisa himat dan bisa simpen oewang.

Lain dari itoe toean djoega tida koewatir dapek katjilaka'an, sebab O.J.S. poenja tram selaloe slamet.

Awas djaman soesah oewang, baroes menghmat. Inget perkataan di atas.

Oost-Java Stoomtram Mij. Soerabala.



CLINKER voetballen

SPORTHEMDEN roepa' warna
TJELANA Voetbal
KOUS-KOUS Voetbal Wol
KNIKAPPEN en
ENKELKAPPEN
SUSPENDERS

HARGA BERSAINGAN.

SEPATOE VOETBAL — merk —

CLINKER

VOETBALLEN Compleet
F 8. — per stuk.

MANFIELD FLYER
MARATHON
EXCELSIOR
GLOBE
WIL WIN
P' QUALITY

HARGA BERSAINGAN

DEEN BROTHERS
HET LONDEN SPORTHUIS.

Gemblongan 16, Telf. 1682 Z. Soerabala.

ORANGE CRUSH NATUREL

TJAP BOLA

N.V. MINERAALWATERFABRIEK
HELLFACH & CO
SOERABAIA

FEUILLETON.

DIBOEANG SAOEMOER HIDOEP.

atawa
KEKEDJEMAN DI RUSLAND DI ZAMAN KEIZER.
CCI.
KOENDJOENGAN JANG PERTAMA.

—Tjolah kaeo terangkan lebih djelas! kata Stephanie. Eduard goleng kepalanja.

—Tida, ini hal moesti mendjadi akoe poenja resia sendiri. Orang-orang prampoean tida bisa pegang resia. Dan djoestroe djika itoe resia bisa dipegang dengan tegoe, baroe akoe bisa pastiken jang akoe bakal dapek kemenangan.

—Djika begitoe, baeklah kaeo ikoet kerna akoe poenja kreta djoega soedah menoenggoe di loear!

Eduard angsoerken tangannya sapa Stephanie boeat anter

ini njonja pergi ke loear. —Brentiken di Erwtenstraat! kata ia pada si koesir.

Sa'at kemoedian kretanja Stephanie soedah djalan menoedjoe ke Newsky-Prospect.

—Njonja, gravin aken ber-soekoer sekali djika ia dapek itoe kehormatan boeat boleh trima kedatangannya njonja! kata satoe boedjang jang pakeannya bagoes sekali.

Dengen tindakan jang enteng Stephanie naek di tangga. Di oedjoengnja itoe tangga jang dibikin dari batoe marmar jang bagoes, Stephanie berpapasan

Jang haroes diperhatiken.

TJAP TIMBANGAN

KAIN No 1

REG. TRADE MARK No 15472 DATE 11 JUNI 1926

SOERABAJA & PADANG

BM NAINA MARICAR & DALBADER MARICAR & Co. 27. SASAK-STRAAT

DIJEGA KUALA ADA L-JOEAL BELOEDROE, SOETRA SOETRA dan BOELOE FANDJANG, dan BENANG.

BENANG, KLEUNJA MATJEM, MOELAI DARI JANG KASAK SAMPE JANG PALING HALOES

Dalem moesim malaze, semoea orang haroes berhimat. Pembeli boleh dinamaken orang jang pinter dan himat, manakala bisa membeli barang baek kwalitet No. 1, koet apalagi kaloe bargaanja raderhana.

SAROENG PELECAT tjap TIMBANGAN, boekan sadja termasjhoer diseleroeh Indonesia, dari koetnja dan kwalitet poen djoega kebagoesannya, tetapi termasjhoer oeh kerna moerah bargaanja, tertimbang dari keadaannya barang. Ini kain tjap timbangan tida koentoor.

Pembeli di peringetken, soepaja prekas baek kita poenja merk Ge-deponeerd, djangan sampe terkena barang tiroean.

SAROENG PELECAT tjap TIMBANGAN terdjoelal di segala toko-diantero tempat.

IMPORTEUR SATOE-SATOENJA :
Toko: B. M. NAINA MARICAR & DALBADER MARICAR & Co.
SASAK No. 27, — TELEFOON No. 2133 NOORD — SOERABAJA

Port poetie „BURCUNDY WINE“

Sematjem anggoer jang menambahkan dara, koetken toelang dan oerat, badan djadi sehat, tida berpenjalitan, moeka bertjahaja, makanan gampang antjoer, mengoesir segala hawa boesoek jang menggerem dalem badan.

Boeat orang prampoean, jang minoem toean ini anggoer, tida sampe kakoeoran dara, badan tamba sehat dan koet, lebi perloe lagi diminoem oeh orang-orang jang habis bersalin.

Tjolah minoem ini anggoer, jang soeda beroleh banjak poedjian dan soeda dipreksa oeh laboratorium.

Orang jang telah minoem ini anggoer tentoe nanti bisa rasaken sendiri kebaekannya.

CHANG YU PORT WINE
Fabriek,
CHEFOO, CHINA.

Hoofdagent
Nam Thay & Co.
Kallmati Koelon 12, Soerabala
Telefoon No. 2777 Noord.

H. UNDERBERG - ALBRECHT,
RHEINBERG (Rheinland) DUISCHLAND
Didirikan 1846.

Ini firma soedah berdiri lebih koerang 80 taon, tjoma mengloearken sematjem pengasilan sadja jaitoe:

„UNDERBERG“
jang soedah terkenal seantero doenia. Pembiknannya didjaga dengan keras dan sangat dirahasiaken oeh firma H UNDERBERG-ALBRECHT.

„Underberg“ bisa menjembuhkan dengan ketjepitan loear bisa kedoedokan dalem peroeat dan laen-laen jang berhoeboeng dengan itoe toeboeh. Apabila pentjernaan makan tida koet, tjokoepalah kaloe diminoem satoe glas ketjil „Underberg“ hingga dengan tjepet orang djadi semboeh.

Dalem tempat-tempat di mana berdjangkit banjak penjakit demam, orang soedah pergoenaken „Underberg“ sebagai satoe obat jang pasti sangat mandjoer. Satoe pengalaman jang dilakoeken banjak taon ada menoedjoeken, bahoea banjak sekali orang jang toean menoeroes memako „Underberg“ terloepoet dari penjerangan penjakit cholera.

„Underberg“ soedah dapek poedjian seleroeh doenia lantaran kwalitetnja jang tida bisa salingin.

Harga per fl. f 1.50.

Bisa dapek beli pada:
TOKO LO & Co., Soerabala, Telefoon No. 1 en 16 Zuid.

DI DJOEAL

dengan harga moerah.
Senapan angin merk

STERN

dari oekoeran 5 1/2 harga f 12.50
dari oekoeran 4 1/2 harga f 10.—

Lekas hatoe pesenan djangan sampe kahabisan.

Toko „LIEF INDIE“
KEMBANG DJEPOEN 48
SOERABAIA

CHEONG SUN CHAN
TOKO MAS ←
TJANTIAN 31 — SOERABAIA.
TELEFOON 1076 N.

Ada sedia toekang-toekang, trima pesenan segala roepa model.

Selamanja djoelal Mas Tionghoa, Grendjeng, Lantakan dan Besotan.

Sedia djoega Oewang Mas roepa-roepa, Brijant lepanan, Inten dan Batoe Glok matjem-matjem. Segala perhiasan kita poenja toko sedia sampe tjokoep.

Harep Toean² dan Njonja² soeka datang njatalen.

ATTENTIE!

Kaloe doeloe publik aken bergipian belon begitoe leloesa, tapi sekarang, sasoeandja N. V. Autobusonderneming H.-T. kasih djalan djoega autobussennja sampe di Soerabaja, pendapatan kita, publik bakal mendapek kapoeasan, apabila maeo tjoba bergipian dengan ikoet naik autobusan H.-T., jang banjak telah diganti dengan kreta-kreta baroe, poen didjalanken oeh chauffeurs jang dilarang berloek oegal-ogelan, jang mana perloe menjegah terdjadinja sasoeatoe katjilakaan.

Dari Besoedj, Pasirjan, Loemadjang, Tanggoel, Klakah, Probolinggo, TOSARIE, Pasrepan, Winongan VIA PASOEROAN dengan naik autobussen H.-T. bisa sampe di SOERABAJA, jang dalem satoe-hari bisa dapek tempo tjokoep boeat pergi-dan poelang!

Onkost MOERAH, naikannya ENAK, tjolah'lah naik autobussennja H.-T.

Memoedjiken dengan hormat,
N. V. Autobusonderneming H.-T.
HOOFDKANTOOR — PASOEROAN.

Pasoeroan Telf. 148.
Probolinggo „ 246.
Loemadjang „ 85.

APA SEBAB

beriboe-beriboe orang saleroehi Hindia ini memaku!

KATJA-MATA
GOLDBERG

SEBAB

Satoe Katja-Mata
DARI GOLDBERG
paling baik dan moerah bargaanja

TOKO
RADJA KATJA MATA
GOLDBERG

soedah berdiri 30 tahoen lamanja.
Teondjoengan 24 Soerabala.
Batavia - C. Malang Ljoeka.

Kita preksa MATA vri.

sama satoe pintoe oekiran, pintoe mana lekas djoega di-boeka dan ia masoek ke dalem satoe kamar jang dihiasin bagoes sekali. Ini ada kamar boeat trima tetamoe. Stephanie tida dapek tjokoep tempo boeat kagoemken itoe semoea kebagoesan kerna pintoe laen kliatan terboeka dan satoe prampoean moeda masoek. Stephanie poenja kaget dan heran tida kepalang. Dan sesoenggoenja djoega Villany poenja pilihan tida ketjiwa kerna Else kliatan begitoe tjantjik dan menarik hati seperti djoega satoe bidadari jang baroe toeroen dari kajangan.

—Njonja ingin apa? tanya satoe soera jang merdoe.

—Akoer datang kemari atas namanja akoe poenja perkoempoelan. Pada kaeo, gravin, diminta dengan hormat soedilah kiranja briken sedikit bantoean jang bakal dibriken pada anak-anak jang terlantar dan jang sama sekali tida poenja didikan?

Akoer harep dan pertjaja jang akoe poenja datang kemari tida aken sia-sia!

Dan sabeloanja Else sempet kasih djawab, Stephanie lan-djoetken:

—Djika kaeo, gravin von Thalberg, tida kebratan, akoe ingin sekali dikasih permisioe boeat boleh mengasoh di sini boeat sebentar sadja. Akoe moesti mengakoe jang apa jang akoe wajibken dirikoe laloeken, ada terloeloe berat boeat akoe jang datang sendiri di pondok-pondok di mana ada tinggal kaeoem miskin boeat saksiken dengan mata sendiri di tempat mana pertoeoengan jang paling baek boeat dikasih.

—Njonja, akoe moesti poedjij kaeo poenja toedjoean hidoep. Apa jang kaeo lakoeken berharga boeat ditjaget dalem boekoe jang toetoeerken riwayatnja pri-kemanoesia'an dan kaeo poenja kemoelaaan hati bikin sampe akoe djoega ingin bisa lakoeken apa-apa jang baek boeat goenanja sesama

orang jang toentoe pengidoean melarat. Bener djoega di sana kaeo aken tjoma ketemoeken keboeroekan sadja, dan kaeo djoega djangan harep jang kaeo poenja perboecatan ini bisa timboelken rasa trima kasihnja marika jang kaeo hendak toeloeng. Tapi ini semoea djangan mendjadi sebab boeat kita orang aken tinggal awasin sadja begimana soedara-soedara kita hidoep dalem keada'an jang sanget melarat dan miskin!

(Aken disamboeng.)

Stephanie berdiri dari korsijnja dan taroh ia poenja tangan jang aloes pada lengennja Else.

—Gravin, djika kaeo tida bikin tjelahan, idzinkenlah akoe ganti tempatnja kaeo poenja soedara prampoean jang toewahan. Akoe soeka sekali anter kaeo ke tempatnja orang-

SIN TIT PO

LEMBAR KA TIGA

Agent di Nederland:
Publiciteitkantoor
"DE GLOBE" Amsterdam



Crisis kabinet Japan yang berbahaja.
Tokio, 19 Maart. (Aneta-Transocean).
Kedoeoekan dari kabinet Inukai roepanja ada gondjet betoel.
Pembrontakan dari kaom militair pasti tida bisa tertjegah lagi kedjadiannya dan kabinet aken digantikan oleh satoe dictatorschap militair.

Diartiken jang Japan tahoe perang Sovjet — Japan tida bisa tertjegah lagi.
Shanghai, 19 Maart. (Aneta-Transocean).

Perubahan perobahan keadaan jang disebabkan oleh itoe crisis kabinet di Shanghai telah diperhatiken dengan teliti sekali oleh kalangan Tionghoa jang merasa koetrir djika pemerintah dari Ki Inukai sampe terpaksa brenti dan itoe nanti aken digantikan oleh kabinet jang dipimpin oleh Prins Sujonji, kabinet mana seanteronja berada di bawah pengaroehnja militair.

Kalangan Tionghoa artiken ini matjem perobahan pemerintah sama sadja sebagai pernjataan jang memblang bahoea peperangan antara Sovjet Sariket dan Japan tida bisa tertjegah lagi.

Peremboekan dami masih belon mengasih hasil apa apa.

Shanghai, 19 Maart. (Aneta-Transocean).
Orang sama sekali tida poenja anggapan jang optimistisich berhoebong dengan itoe peremboekan antara oetoesan oetoesan Tionghok dan Japan di consulat Britannie, di mana djoega ada toeroet hadir oetoesan oetoesan asing. Malahan ini peremboekan telah membikin orang djadi semingkin pessimistisich, kerna ini matjem peremboekan berdjalan dengan pelahan sekali zonder membawa sedikit hasil.
Kerna ini maka orang poenja perhatian sekarang, ditoeoek dengan itoe kedjadian kedjadian di Manchurie.

Keadaan di Manchurie genting sekali.
Didapet tahoe jang Japan sedang mengirim bala bantoean jang koetr ke tapel tapel wates Sovjet Rusland.
Keadaan oemoemnja di Manchurie ada genting sekali.

Djika peremboekan dami gagal, Tsai Ting Kai aken bikin penjerangan.
Shanghai, 20 Maart. (Aneta-Sin Kuo Min). Tsai Ting Kai keloearken pembritaan menjatakan jang ia poenja tentara telah dititahkan boeat pertahankan garis garis perang, menoeogoe kesoedahan dari conferentie dami.

Djika perdamaian tida bisa didapetken, maka ia poenja tentara aken moelai pembalesan menjerang, sampe ia poenja seantero sol dadoe itoe, menggletak dalam keadaan tida berdjawa di medan perang.

Hwakiauw di Amerika memberi 50 mesin terbang.
—Chang Hui Chang bilang jang kedatangnja dari 50 mesin terbang pemberian dari hwakiauw

di Amerika Sariket, ditoeogoe pada boelan jang aken datang.

Conferentie dami.
—Conferentie perdamaian telah dibikin kemaren membitjaraken agenda jang ditetepken pada tanggal 14 tadi, jaitoe:

1. Tentara Tionghok tinggal teroes di marika poenja kedoeoekan-kedoeoekan jang sekarang;
 2. Tentara Japan ditarik ke wates concessie internasional;
 3. Pembangoenan dari satoe commissie tjampoeran dengan mempoenjain anggota anggota dari wakil-wajil negeri netraal, boeat mempastiken tentang kedoea fihak soedah tarik moendoe masing-masing tentaranja.
- Dari ini conferentie, tida ada perdjandjian jang diteeken sebelonja pemerintah Tionghok dan Japan njatakan moefakat.

Aken digoenaken dengan baik.

Dalem satoe kawat jang diteeken oleh Chiang Kwang Nai, Tsai Ting Kai dan Tai Chi Tao ada dibilang jang segala bantoean oewang jang soedah ditrima aken digoenaken oentoe keperluan jang semoestinja.

Volkenbond diseboet sebagai pendirian jang lemah.

Geneve, 20 Maart. (Aneta-Reuters).
Djalan satoe satoenja boeat menjegah perang adalah dengan lakoeken poela itoe systeem persariketan antara negeri negeri dan persediaan sendjata oentoe membeladiri sadja, katanja Louis Marin dalem ia poenja pidato.

Ia tegesken tentang halnja Volkenbond jang tida bergoenas satoe apa seperti jang diboeektiken dalem itoe perkara Corfu, jaitoe permoelaan bentrokan antara Italia dan Griekenland, dan dalem itoe kedjadian jang baroe baroe ini, dengan gagalnja Volkenbond memberesken itoe perkara di Manchurie.

Pernjataan Marin ini tentang Volkenbond, telah menarik banjak perhatian.

Tida moefakat sama conferentie dami.
Shanghai, 20 Maart. (Aneta-Sin Kuo Min).
Wakil wakil dari seantero perkoempoelan di Shanghai berkeras tida setoedjoe dengan dibikinnja conferentie dami sama Japan.

500 student maoe menjeboer di medan perang.
500 student jang bersendjata dengan toengkat toengkat dari rotan, tameng tameng dan toembak toembak pandjang soedah sampe di Soochow pada tadi pagi. Marika maoe toeroet menjeboer di medan perang.

Soerat perdamaian.
Shanghai, 19 Maart. (Specialdienst).

Kendati kesoedahan dari itoe peremboekan dami jang dibikin kemaren tida dioemoerken, tetapi toch fihak Tionghoa dan Djepang masing masing moefakat dengan tiga punt boeat djadi dasarnja pembittjaraan brenti perang. Itoe tiga punt adalah:

1. Tentara Tionghok aken tinggalkan teroes di garis garis sekarang dan tida aken madjoe lebih djaoeh.
 2. Tentara Japan ditarik ke wates concessie internasional atawa ke tempat tempat jang deket dengan Hongkw.
 3. Harinja dan tjaranja penarikan tentara aken ditetepken oleh satoe commissie tjampoeran jang terdiri dari opsir opsir Tionghoa dan Djepang dan oetoesan oetoesan dari negeri negeri netraal.
- Conferentie jang officiel antara Tionghok dan Japan aken dibikin pada 21 Maart. Ini conferentie aken dihadirin oleh opsir opsir militair seperti Chiang Kwang Nai, Tai Kit, jang mewakilken Tionghok, Shirakawa dan Nomura jang mewakilken Japan. Opsir opsir militair dari negeri negeri asing poen toeroet hadir dalem ini conferentie.

Hari kapan tentara Japan aken ditarik dan di tempat mana itoe tentara aken ditempatkan, dibittjarkan oleh itoe commissie tjampoeran kemaren. Titah titah dari pemerintah Tionghok dan Japan djika masih belon sampe di Shanghai pada paginja 21 Maart, maka itoe conferentie aken dibikin di waktoe lohor. Djika di waktoe lohor tida datang djoega, maka itoe conferentie aken dibikin di hari jang briktoenja.

Menoeroet kabar dari authorities Tionghoa, ada dibilang jang itoe perkara di Manchurie dan Shanghai moesti didjadien satoe soal dan itoe tida bisa diberesken dengan terpisah dalem satoe conferentie laen, jang aken dibikin bila mana tentara Japan soedah ditarik seanteronja.

Comite "penoeoeng negeri" dari berbagi bagi golongan pendoeoek Tionghoa dikota Shanghai, telah

angkat anem wakil boeat interview Kuo Tai Chi, vice minister oeroesan loear negeri, meminta pada jang terseboet blakangan soepaja djangan bikin peremboekan sebelonja tentara Japan ditarik seanteronja dari wates Tionghok dan djoega minta soepaja itoe soal Manchurie dan Shanghai diberesken sama sama, tetapi djangan diberesken di kota Shanghai.

Pergerakan vrijwilligers di Manchurie.

Menoeroet kabar dari Yukwan, vrijwilligers Tionghoa sedang bergerak di berbagi bagi djoeroesan. Vrijwilligers di Chingai soedah madjoe ke loear kota dari Chinchow.

Pertempoeran di loear kota Mukden masih dilandjoeken. Sebagian besar dari tentara militair dan pasoean politie di kota Harbin brontak terhadap pada pemerintah Manchu.

Vrijwilligers telah mendoedoekn Tunghosien.

Tangsi tentara Tionghok di Manchuri bri tahoe pada konsul Japan di sana soepaja ia dan rajat Japan berloear dari itoe kota dalem tempo tiga hari.

Pasoean vrijwilligers ke 13 telah kebentrok dengan tentara Japan di satoe tempat jang terletak di sebelah selatan barat dari Sui-chung pada tanggal 14 tadi. Satoe panglima perang dan 30 soldadoe Djepang mati. Di fihak vrijwilligers, doea orang tiwas.

Pasoean vrijwilligers ke 4 menjerang Tjungliao dan doedoekn Lishanhsien.

Perhoebongan kreta api express antara Shanghai dan Mukden dirintangin.

Ching Chi Yuen kirim kawat ke Peiping dari Manchuli mewartakan jang Kow Kuo Kwan telah membangoenken tentara anti Ma Chan Shan. So Ping Man poenja pasoean di Hailar djoega toeroet dalem ini pergerakan.

Soedah balik.

Moekden, 19 Maart. (Aneta-Moekden-radio).
General Honjo pada sore dari tanggal 18 Maart soedah balik dari ia poenja koendjoengan ke Harbin dan Taisihar. Diplomat - diplomat di Shanghai soedah lakoeken inspectie pada garis perang pasoean Tionghoa dan njatakan jang Tionghok sama sekali tida ada lakoeken persediaan boeat maloemken perang.

Satoe kawanan bandiet jang koetr pada tanggal 16 ini boelan soedah doedoekn dooeson Fuyu, jang terletak 150 K. M. sebelah Selatan-Barat dari Harbin.

Perkoempoelan - perkoempoelan amal bekerdja sama - sama dengan orang Djepang boeat briken pertoeoengan pada kaom miskin di Chapei.



Miss Ona Liem datang sama advocaat djoeroes soerat pertjerean, sebab soewaminja mogor sadja di roema plesiran.
"Zoo! zoo! itoe gampang sekali, doedoeklah, saja nanti kasi advies," kata Mr. Belon jang lantans membi nasehat, lebi baik minoen sadja ANGGUER TJAP TOEAN pembikinnanja toean Lauw Teng Kim, soeminja tentoe berbalik harti djadi tjinta kombali.

Roepanja pemimpin-pemimpin dari Chinese Eastern Railway pada tanggal 17 ini boelan soedah adaken bestuursvergadering di dalem mana diambil poatoesan boeat minta pada Sovjet kirim kombali 4000 kreta dan 50 locomotief, barang-barang mana dikoeppoelken di bates Sovjet.

Wakil-wakil jang netraal pada tanggal 21 ini boelan koendjoengn Chapei, Woosung dan Kiangwan.

Lihat keadaan.
Shanghai, 19 Maart. (Aneta-Sin Kuo-min). Pesawat-pesawat terbang Djepang bebrapa djam lamanja lakoeken penerbangan di atasnja djalan kreta-api Shanghai-Nanking dan Shanghai-Hangchow, begitoe djoega di atasnja Soochow dan Hanchow.

Toeroet berhadlir dalem oepatjara pengoeboeran.

Hongkong, 19 Maart. (Aneta-Sin Kuo-min). Hu Han-min kemaren brangkat ke Canton boeat toeroet berhadlir dalem oepatjara pengoeboeran djasatnja ia poenja soedara. Boleh djadi tanggal 21 ini boelan ia aken balik lagi.

Minta dikasih ketrangan.

Geneve, 19 Maart. (Aneta-Iwaki).
Sebagi kesoedahan dari vergadering jang diadaken pada hari Kamis oleh commissie dari sembilan belas, secretaris genaraal dari Volkenbond, Sir Eric Drummond kirim soerat pada Tionghok dan Djepang boeat minta dikasih ketrangan lebih djaoeh tentang

Shanghai, 19 Maart. (Aneta-Havas).
Ada didapet kaboean jang permintaan jang dimadjoeken oleh commissie Volkenbond boeat boleh toeroet tjampoer tangeran dalem pembittjaraan pembittjaraan jang dilakoeken di Shanghai, boekannja dimadjoeken oetoesan-oetoesan Frankrijk, gris dan Itali di Geneve, Sir Miles Lampson di London ngen diminta sekali boeat saenken itoe permintaan teroes ke Geneve.

Lampson kasih tahoe pada poenja collega-collega di Shanghai jang commissie Volkenbond tida aken toeroet tjampoer dalem perkara Shanghai, ketjoelal djika kedoea fihak ada madjoeken permintaan begitoe.

Pembrian tahoe jang baroe dari Djepang.
Shanghai, 19 Maart. (Aneta-Havas).

Ini malem dari soember Djepang setengah officiel ada diwartaken jang Shigemitsu, oetoesan Djepang, kombali trima titah titah baroe dari minister Djepang boeat oeroesan loear negeri, Yoshizawa boeat kasih tahoe pada vice minister oeroesan loear negeri, Quo Tai Chi, jang pada tanggal 14 Maart soedah diatoer begini:

1. Pasoean Tionghoa tetep ambil kedoeoekan jang sekarang.
2. Pasoean Djepang aken oendoeerken diri sampe diwates Shanghai - Woosung.
3. Commissie Tionghok dan Djepang aken diangkat boeat toeroet lakoeken pekerdjaan dengan wakil dari pemerintah asing.



Pasoean meriam dari Tionghok lagi toenggoe datengnja moesoch jang hendak menjerang Shanghai.

Boeat Toean poenja kesenangan roemah tangga atawa Boeat kesenangannya Toean poenja tamoe'. BELIH

SATOE PHILLIPS-RADIOPHONE

Jang soedah terkenal soearanja paling keras - njaring - dan terang, percies seperti MUZIEK BETOEL.

Minta demonstratie dan atoran pembajaran jang paling cating pada:

TOKO „CASWELL”

12 Slomporetan - Soerabaya - Telf. 3637 Noord.

Bisa dapet moelai f. 500.- ke atas.

Lakoeken penilikan atas ditarik moendoernja pasoeakan dan dapetken hak boeat lakoeken pekerdjaan sebagai politie.

Menoeroet bulletin Djepang jang setengah officieel sekarang soedah dilakoeken bagian jang penghabisan dari daja oepaja boeat brentiken peperangan.

Sementara itoe roepanja punt ke 2 dan ke 3 ditolak oleh fihak Tionghoa kerna marika anggep jang itoe doea falsaf tjoema be-roepa satoe oempan boeat bisa di-riken satoe bilangan jang neutral dan kemoedian tjiptaken satoe bilangan Djepang jang neutral jang bisa koeasaln moeloetnja soengei Chinkiang dan djoega Shanghai.

DUITSLAND.

Tida maoe toeroet bergoelot lagi.

Berlijn, 19 Maart (Aneta - reuter). Partij Nationalist telah keloearken soerat-soerat pembrita'an me-njatakan jang marika tida aken toeroet dalem pemilihan jang ke doea, kerna dalem pe-milihan jang pertama, ada toeroedjoeek gang Hindenberg aken diangkat poela djadi President.

LITTHAUEN.

Soeal Memel.

Kovno, 20 Mrt. (Aneta - transocean). Dalem ia poenja djawaban atas itoe nota jang dikirim oleh negerinegeri jang toeroet teeken itoe perdjandjian di Memel, jang dikirim pada 19 Maart, Premier Zaunius ada oelangkan poela tentang ia poenja pen-dapatan jang doeloe dan me-nolak boeat akoeh sah itoe alesan alesan jang dimadjoek-ken atawa itoe sikep dari itoe negeri-negeri jang toeroet tee-ken perdjandjian terseboet.

INGGRIS.

Soedah balik lagi.

London, 18 Maart (Aneta - Rugby). Winston Churchill ini hari soedah balik dari Amerika Sariket di mana ia adaken lezing-lezing.

Moesti tinggal di Geneve doeloe.

London, 18 Maart (Aneta - Rugby). Arthur Henderson, atas advinsnja dok-ter-dokter, moesti tinggal di Geneve boeat sementara wak-toe.

SPANJE.

Korban dari perledakan dynamiet.

Madrid, 19 Maart (Aneta - Transocean). Anem orang mati dan jang laen dapet loeka berat sebagai kesoeda'an dari perledakan dy-namiet di trowongan kreta-api jang lagi dibikin di deketnja Urgel di provincie Lerida.

TIONGKOK.

ROEPA-ROEPA.

Hongkong, 20 Maart (Aneta - Sin Kuo Min). Pak Sung Hei telah diangkat djadi commandant dari „army corps” ke 15.

Wong Hock Cho letaken ia poenja djabatan sebagai com-mandant dari satoe divisie. Hoofdkwartier tentara di Canton telah ambil poetoesan boeat kirim divisie jang di-panpin oleh Wong Yin Ching angkat ke Fukien.

Li Yang King kirim kawat ambilang jang tida lama lagi aken balik ke Canton boeat membitjaraken tentang tinda-san membasmi tentara Com-munist.

NEDERLAND.

Tida tanem teboe.

Den Haag, 20 Mrt. (Aneta). Fabriek goela Beran boeat taon 1933 tida aken tanem teboe sedeng absinja giling teboe taneman 1932, itoe fabriek akoe ditoeoep.

Dikoerangkan gadijnja.

Djokja, 21 Mrt. (Aneta). Pada tanggal 19 ini boelan di-kasih taeo jang moelai tang-gal 1 April ambtenaar amb-tenaar Sultanaat poenja gadjih ditoeoenken dengan 10 pCt.

Diserang.

Salatiga, 21 Mrt (Aneta). „A. I. D.” wartaken jang goe-roe prampoean H. I. S. Djoa namanja, tadi pagi oleh oppas, jang dapet tjomelan, soedah diserang dengan piso, hingga metken loeka-loeka jang bahaja. Djoega si penjerang sendiri dapetken loeka.



Perklalan di Shanghai dan sekternja soedah dimaloemken lagi dengan hebat sekali. Di gambar atas bisa dilihat satoe pasoeakan Tionghoa lagi bersedia boeat sambot kedatengannya pasoeakan Djepang. Pemimpin - pemimpin pasoeakan Tionghoa ambil poetoesan boeat belaken negeri dan bangsanja sampe di saat jang paling penghabisan.

ITALIE.

Ketjilakaan kreta api.

Napels, 19 Maart (Aneta - transocean). Anem orang mati dan 23 dapet loeka enteng samentera ampat lagi loeka pajah tatkala doea kreta api telah saling toebroek dalem satoe trowongan. Se-antero wagon antjoer sama sekali.

Tentang itoe ketjilakaan kreta api.

Milaan, 19 Maart (Aneta - Transocean). Seperti jang soedah diwartaken di deketnja Napels doea kreta api soedah saling toebroek. Itoe doea kreta api, jang lagi didjalanken dengan ketjeng, soedah kebakar.

Orang merasa heran jang ini ketjilakaan tida sampe minta korban lebih banjak, kendati djoemblahnja orang jang mati saban sa'at bisa bertambah kerna ampat orang jang loeka berat saban sa'at bisa mati.

Ini ketjilakaan soedah ter-bitken kegeraman besar di seloeroe Italie. Dari pemerik-sa'an jang dilakoeken bisa dinjatakan jang itoe kreta api toeroetama digoenaken oleh koeli-koeli jang datang dari centrale station dan menoe-djoe ke Via Gianturco. Dari sana dengan stoomstram ma-rika landjoetken perdjalanen sampe Castella Mare di kakin-ja goenoeng Vesuvius.

Itoe ketjilakaan terbit kerna sembronnja satoe mecanicien jang di satoe simpangan soe-dah tida brentiken ia poenja kreta-api seperti jang dimoesti-ken oleh oendang-oendang jang berlakoe boeat ia poenja trein. Itoe mecanicien sendiri dilem-parken ke dindingnja itoe trowongan dan dapetken loeka berat, sedeng ia poenja kreta boleh dibilang ringsek sama sekali.

Pekerdja'an boeat menoe-loeng itoe korban - korban moesti dilakoeken dengan di-terangin oleh obor-obor.

Poetra makota pergi ke Napels boeat toeroet saksiken pekerdjaan toeloeng itoe orang-orang. Djoega ia koendjoengin orang-orang jang loeka dan jang dirawat dalem roemah-sakit.

PENERBANGAN POST.

Cairo, 20 Mrt. (Aneta). Pesawat terbang post, Valk, soedah sampe.

Calcutta, 20 Mrt. (Aneta). Pesawat terbang post, Specht, soedah sampe.

Schiphol, 20 Mrt. (Aneta). Pesawat terbang post, Uil, soedah sampe.

Medan, 20 Mrt. (Aneta). Pesawat terbang post, Raaf, soedah sampe di Medan dan ini hari sampe di Batavia.

Marseille, 19 Mrt. (Aneta). Pesawat terbang post, Uil, soedah sampe.

Rangoon, 19 Mrt. (Aneta). Pesawat terbang post, Specht, soedah sampe.

Athene, 19 Mrt. (Aneta). Pesawat terbang post, Valk, soedah sampe.

INDONESIA.

Ketjilakaan lorrie.

Tjibatoe, 21 Maart (Aneta). Tadi malam satoe lorrie dari S.S. soedah kloear dari rail. Ampat orang loeka berat dan ampat orang loeka enteng. Itoe orang-orang de-ngen autobus diangkat ke Ga-roet.

Tida djadi.

Buitenzorg, 21 Maart (Aneta). Dengan officieel ditrima kabar jang soeal pin-dahkan Boven Digoel ke laen tempat boeat sementara waktoe tida bisa dilakoeken.

Soedah sampe.

Koepang, 21 Maart (Aneta). Tiga pesawat ter-bang Inggris pada Minggoe siang djam 12 soedah sampe sedeng Elli Beinhorn sampe pada djam 140.

Selasa pagi marika aken lan-djoetken penerbangan ke Dar-win.

Bahaja api.

Padang, 21 Mrt. (Aneta). Ini pagi djam 4 di pasar ge-meente soedah terbit bahaja api jang moesnaken sepoeloech pintoe.

BAROE TRIMA LAGI

Roepa-roepa KAPPENGOED. Harga tangoeng melawan.

Importeurs:

Toko MASCOTTE

Keliasan 7 Telf. 433 Z Soeraba a.

DAGANG

PASAR SOERABAJA.

Kawat New York.

21,3 1932.

Goela:

Table with exchange rates for various months: Spot, Mei, Juli, Sept., Dec., LONDEN.

Mei 4/10 1/4 - 1 1/2

Aug. 5 1/2 - 1 1/4

Dec. 5 4/4 - 1 1/2

Maart 5 7/4 - 1 1/2

Pasar di sini tinggal sepi

belon ada kedjadian.

PEMBELA - PEMBELA NEGERI



Di djalanen dari Shanghai pasoeakan Tionghoa lagi maloemken perang hebat sama pasoeakan Djepang.

Rapport ditoelis nom. S.H.S. ready Soer. f 6,45 H.S. " " " 6,42

Koffie:

Kawat New York.

193 - 203

Table with exchange rates for various months: Mei, Juli, Sept., Dec.

Nominaal:

Ready kwal. Export f 21,50

" " Ongesor. f 21,50

" " Palembang no 1 f 18.-

Aug./Oct. " " no 2 f 17,50

" " " " faq. f 21,50

Noteering di loear jang di

trima di sini bagian kwartaal

Mei toeroen 5 punt Juli/Sep-

tember ada sama-sama dan

bagian December ada naek 5

punt.

Pasar di sini poenja harga

ada lembek pemblinja ada ba-

njak tinggal diam.

Kapoek:

Nominaal:

Ready kwal. Holland f 31.-

" " New York f 29.-

" " Prisco f 26.-

" " P. O. J. f 32.-

Oct./Dec. " " f 32.-

Pasar di sini ada sepi harga-

nja djoega tinggal sama.

Widjen:

Levering:

Maart kloearan Solo item

f 6,20

" kwal. poetih f 6,80

nominaal.

Katjang osse:

Levering:

Maart/April kwaliteit gesor-

teerd af 9,20 nominaal.

Katjang idjo:

Levering:

Afkomende bidji besar kwa-

liteit baek f 4,50 nominaal.

Tjabe:

Pendjoelan satoe party rea-

dy kwaliteit menoeoet tjonto

f 17.-

Pinang:

Kedjadian satoe party ready

kwaliteit Osse menoeoet tjonto

harga f 7,50.

Asem:

Levering:

Ready kwaliteit baek zonder

bidji af 135.- nominaal.

Lombok merah:

Pendjoelan satoe party rea-

dy kwaliteit soedah di preksa

f 6,25.

Minjak klapa:

Nominaal:

Merk O. F. I. f 3,30

" S. T. B. " 3,30

" O. E. I. " 3,20

" T. P. N. K. " 3,20

" C. H. D. " 3,20

Tepoeng Trigoe:

Nominaal:

Tjap Babie f 2,20

" Djangkar " 2,15

" Boer. Merah I " 2,10

" Kapala Orang " 2,05

" Matjan " 1,95

" Njonja biroe " 2,10

Kertas Courant:

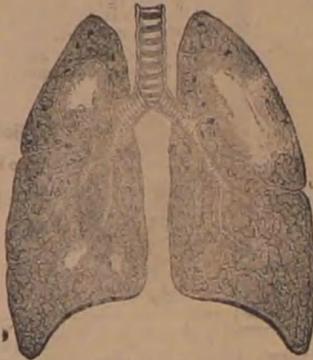
Nominaal:

Tjap Koepoe f 9.-

" Tikoes " 9.-

" Tangan " 9.-

" Mata hari " 9.-



Gambar penyakit tering memakan peparoe...

REJAK RATJOEN

Peparoe..... lemes dan haroes bersih. Kapan rejak berkoem-poe...

Kaloe ini tida dibikin djadi kloear, hingga lama-lama koetoe-koetoe...

Obat baik satoe - satoenja boeat mengilangkan rejak, mengobatin sakit tering.

FEI LING TSI

Ini obat ada dari roempoeat obat mandjoer, jang dida-petken oleh Dr. Chang Shi Chun, specialist penyakit tering.

Segala orang lelaki atawa prampoean jang mendapat roepa-roepa penyakit jang berasal atawa menjangkoet...

Kapan sering pake, bagian dalem dada djadi bersi, badan waras dan koet seba gi orang moeda...

Harga per doos F 5.- satengah dozijn F 25.-

Hoofddepot YAN SIOE TONG TONGKANGAN 30 - BATAVIA

INI OBAT ROEHL BELI PADA AGENT-AGENT

IE KIEM TIE Pabean straat No. 41 Soerabaja.

Pao Tjun Tong, Kroja. Eng Tjioe Yok Pang, Ketandar 217, Soerakarta (Solo).

Ban Djoen Tong, Pekodjan 85, Semarang. Tjong Nam, Karanggetas 152, Cheribon.

Djagalah Kasehatan Toean!

Kasehatan ada pokoknja kita poenja pengidoean, maka itoe pada siapa jang terganggu kasehatannja...

Roepa-roepa penyakit Mata, Penyakit Anak-anak, Prampoean dapet boelan tida tjotok...



Dan banjak soerat-soerat kepoedjan dari segala bangsa, sedeng ongkos di reken sampe pantas, dan ongkos preksa VRIJ.

Segala waktoe siang dan malem toean-toean di dalem Kota atau di loear kota bisa panggil, atau datang di saja poenja Roemah Obat, obat-obat bisa kirim dengan REMBOURS.

The Hahneman Medical hall TABIB HOMOEOPATHIC F.D. Chohan M.B.H. M.B.M.C. Medallist BOEBOETAN 29. Soerabaja.

TJAP TIEN SHIH

Obat Djin Soem Loek Shan Kao.



Penjakit jang teroetama bisa diobatin oleh ini obat ada seperti berikoet:

Pintoe benteng dari njawa tida ada hawa api. Tida ada poenja napsoe. Boewah pinggang kosong, manik dingin. Lama tida bisa dapet anak.

lemah, pinggang, toelang blak ang dan loetoe sakit, Koeping ketoelian, mata kaboer dan laen-laen.

HARGA PER FLES f 5.- PER DOZ. f 50.-

Obat Djin Soem Pak Foeng Kao.

Orang prampoean tida dateng boelan. Dateng boelan tida tjotok. Koetika dateng boelan, peroeit berasa sakit.

Saban botol f 3.- per dozijn f 30.- laen Ongkos kirim

TJHON PEI PIE PHA KAO.

BOEAT BATOR DAN PEPAROE.

Moestadjab boeat mengobatin: Penyakit tuberculose (tering), moenta darab, batoek panas, beslem darab, Ngo Lo Tjihit Siang batoek lama beslem darab tenggorokan sakit hilang soera, dan laen-laen sebeginja.

PER FLES f 5.- LAEN ONGKOS KIRIM.

Prjaccourant dan segala keterangan, kita kirim gratis

HOOFDAGENT:

YIP TO SHING.

Toko Tiga Sebrang No. 9 Batavia

AGENT-AGENT DI SOERABAIA

HOTEL THONG AH..... Bongkaran TAY KONG SIANG POC..... Gang Schawal. VEREENIGING GIE HIN..... Sajangan 7

SANTALI ANTICONOL.

(Gedeponeerd onder No. 20764).

SANTALI ANTICONOL ada obat PIL pendapetan jang paling baroe boeat semboehken penyakit kentjing (Twitjing) dan didalem anem djam bisa ilangkan perasaan sakit dan panas di tempat kentjing...

Harga 1 botol f 1.- per dozijn f 10.-

Laen ongkos kirim boeat djoel lagi dapet potongan harga.

Sole agents:

Patent Medieijn Importeurs De SAM TAK CO.

55-1

No. 50 Gili di moeka kali SOERABAIA

PERHATIKEN!

TAOEN 1932

Semoewa kita poenja harga-harga di kasi toeroen banjak sekali. Kwaliteit dan Pembinaan, kita poenja Firma jang soeda terkenal sebagai tanggoengan.

Dateng saksien lebi doelo.

Tentoe mempoewaskan.

LIEM PENG HWIE, TAILOR MIDDEN STATIONSWEG 20 TEL. 2294 N. - SOERABAIA.

BUITENZORGSCH HOTEL

51 Pasar besa. wetan telef. 1773 Z. Soerabaja. HOTEL JANG BERSI DAN SOPAN.

„KO-SO-WAN“:

(Teroetama boeat orang prempoean):

Sematjem pil jang menjemboeken alat tempat peranakan, pembantoe jang melebihi dari obat dewa boeat mendapet anak, dan ... menambah kenikmatannja tentang tjara orang berlaki bini....

„HAY-KAO PIAN KIAN-SING WAN“:

Sematjem pil jang terbikin dari sarinja andjing laeot, kagoenaannja boeat:

Membantoe lelaki djompo, menambakan soengsoem, mengoeatken gegindjel, menambakan .. toeroenan!



INI DOEA MATJEM OBAT

Jang paling tersoehoer sekali di seloeroe Tiongkok, kaloearan dari roemah obat:

THIAN SIOE TONG-HONGKONG.

Di Soerabaia sini orang bisa dapet beli pada

Agent besar:

SAM TJHIANG KONG SIE.

KALOE:

Peroeit berasa menggandjel, dan sebah, Kepala sering merasa berat, Badan rasa lemes dan males, Otak toempel, gampang tjape, Katjerdikan djadi koerang, Lagi-lagi berasa amat nak, Moeka kaliatan tida berseri.

TANDANJA:

Peroeit terlaloe kotor, Tempat makan lembek, Gindjel, Limpa dan Oerat koerang koet,

MAKA LEKAS BELI:

DR. MORSE'S INDIAN ROOT PILLS.

Lantas:

Peroeit djadi bresi, tempat makan djadi baik dan kamoe-dian otak djadi terang, goembi-ra dan seger.



AGENT BESAR:

Sam Tjhiang Kong Sie, Soerabaja.

FEUILLETON.

AKAL BADJINGAN.

Oleh: O.

75)

KALOE TAKERANNJA SOEDAH PENOEH..... X

Sesoedahnja pikir sampe di sini Tjhioe-lan djadi kelabakan. Begitoelah sesoedahnja dalem keadaan begini sekoetika lamanja, Tjhioe-lan laloe berpakean sedit boea!

Tapi, sesampennja di C. B. Z. dari portier ia dapet keterangan bahoea moelai tadi pagi Tjhioe-kie telah keloear dari C. B. Z.!

Maskipoen koendjoennja sia sia, Tjhioe-lan tida djadi masgoel,

sebab dengan keloearnja Tjhioe-kie dari C. B. Z. berarti itoe sobat jang sijmpathiek soedah semboeh dari loeka-loekannja, dan..... kaloe ia penoehken djandjinja, berarti ia bakal dapet satoe katetepan, bahoea Khiem-sioe, bakal swaminja, ada satoe badjingan besar seperti doegaannja Tjhioe-kie, atawa boekan.

Tjhioe-lan poelang dengan hati berdebar-debar menoenngoe kabar tentang pakerdjaannja Tjhioe-kie. Sesampennja di roemah Tjhioe-

lan dapetken „Sin Tit Po“ soedah ada di medja. Dengan boeroe-boeroe ia boeka dan batja kabaran di roeangan kabar kota, kaloe-kaloe di sitoe ada kabar apa-apa seperti jang ia harep-harep, dan..... betoel djoega di sitoe ia dapet batja itoe kabar jang ia tjari!

Ia batja, batja lagi satoe kabaran pendek, tapi bagi Tjhioe-lan besar artinja. Begini boeninja itoe kabaran:

Penggedahan dan penangkepang jang mengemperken.

Ini siang, djam 2, roemahnja toean Liauw Khiem-soe itoe millionnair moeda di Merapi Boulevard telah di datengin sekawanan politie, jang dateng dengan doea auto, boeat lakoe-ken penggedahan dan penangkepang atas dirinja itoe toean sendiri, dari sitoe itoe rombongan

politie laloe pergi ke kantoor-nja, di Grogol.

Sesoedahnja dibeslag soerat-soerat jang berhoeboeng dengan dilakoeennja itoe penggedahan dan didapetken djoega satoe revolver gelap, jang mengoendjoek bekas dipake boeat menembak, itoe politie laloe berangkat kembali dengan bawa djoega toean Liauw Khiem-sioe.

Sebab-sebab dari itoe penangkepang dan penggedahan, kita belon sempet tjari dan djoega tida bisa disoegoeken pada pembatja ini hari, sebab soedah terlaloe laot.

Tapi kita dapet kisikan bahoea itoe penangkepang ada berhoeboeng dengan itoe perkara penjerangan di Sidhodadi-Tenggoemoeng.

Harep pembatja sabar sampe besok. (R e p.)

Sesoedahnja dapet batja ini kabaran beroelang-oelang, Tjhioe-lan laloe berdongak dengan merangkepken kedoea tangannja.

Bagimanatah doedoeknja perkara jang bener?

Sesoedahnja dari dokter dinjalaken bahoea ia soedah semboeh betoel dan boleh tinggalkan roemah sakit, Tjhioe-kie laloe poelang ke roemahnja, kedatangan mana ditrima dengan sanget girang oleh orang toeanja dan sesoedahnja toetoerken maksoed hatinja jang aken toentoeit bales itoe orang jang ia doega telah lakoeen itoe penjerangan pengetjoet, ia laloe menoejdje ke hoofdbureau van politie, dan di sitoe Tjhioe-kie kasihterangan siapa adanja orang jang ia doega telah lakoeen itoe penjerangan, jang boekan laen dari Khiem-sioe. Lebih djoega, Tjhioe-kie bertahoeken djoega,

ia inget betoel, bahoea itoe orang jang sekarang memake namu nama Khiem-sioe boekan laeh dari Sjong-djie, itoe orang jang bebrapa taon berselang minggat dari roemah pendjara di Sawah Loentho.

Bundel politie, dari nama-nama-nja orang-orang jang moesti ditjari politie, laloe dipreksa dan ternjata ada tertjaret namanja Sjong-djie jang moesti ditjari, djadi pengoendjoekannja Tjhioe-kie ada alesannja.

Lantaran begitoe, dengan bawa foto jang tertempel dalem itoe bundelan, politie laloe lakoeen itoe penangkepang dan penggedahan sebagaimana dikabarkan di atas.

(Aken disamboeng.)

Pakelah Melatie Soerabaia.

Apa toean djoega soeka betoel itoe? Tiap tiap malam satoe mangkok Ormaltine sabeloennja masuk kidoer. Toean djadi kidoer enak sekali, besar atawa tida?